ستھ سنگر

(ساٹ جھیلیں)

(کاشرین افسانن ہند مجموعہ)

مصنف

اختر محی الدین

قیمت

اکھ روپیہ

15-1-2009

LONE IMTIYAZ
BUDGAM ...
PIN-191111

श्री
MY LIBRARY
WAS DUKEDOM LARGE ENOUGH,
Shakespeare
Private Library
of
Professor J. L. Kaul
No. ______

اِنتساب

لَلہ وِیٛدہ ہِنٛدِس ناوَس !

LONE IMTIYAZ
Bumbrath Kulgam
Pin:- 192231

فہرس

نمبر شمار	افسانک ناو	صفحہ
(۱)	میٛون اِژَن	۵
(۲)	وٕنٛد وُزُن	۸
(۳)	دٔریاو ہُنٛد ایزارہ	۱۸
(۴)	چھُنو ناسٔمیدان !	۳۹
(۵)	میہ تیٛز تٔوگ شٔرکٔنٛبہ !	۴۵
(۶)	زٕکھ	[illegible]
(۷)	شٔستلِہ داد	۷۸
(۸)	گُچھٕنٛدہ	۸۳

میوٗن اِزٕن

فن —— زِندگی ہُند ژُوٹھ تہٕ خانہ مول گوبرٕ —— چھُو توٚتام زندہ یوٚتام یہٕ زِندگی ہندِس وٕچھس دٔدٕدھ چھُو چوان ۔ امہٕ نِشہٕ جُدا بَسیرت چھُو یہٕ مُردہ تہٕ بے جان سپدان ۔ چونکہ ہر کانٛہہ فن کار چھُو زندگی ہندِ بھاگہٕ بھوٗرتہٕ جسمک اکھ ٹان ۔ لہذا چھُو اَمِس زندگی ہُند یہٕ ژُوٹھ تہٕ خانہ مول گوبرٕ زندہ تھاوُنہٕ خاطرٕ پنُن فن ہمیشہ زندگی ہندِس وٕچھس سیت تھاوُن پیوان ۔ عظیم فن گوٚ سوٗ یتھ منز زندگی ہنزٕ وٲلنجہٕ ہنز دبرارٕ آسہٕ تہٕ یمہٕ کس چانٛنِس ییٹھ معصوم دٔدٕدہ مشیر سند اسن آسہٕ ۔ یتھ فنس منز نہ یم زٕہ چیز آسن سوٗ چھُو مُردہ بے جان تہٕ بے اثر ۔

میوٗن فن گژھہٕ اَتھہ کھوچرٕ کھارُن ۔ اگر نہ یاپسہٕ دزاد نزاکت گژھہٕ ژھنُن یہٕ چھُوہ میوٗن اِزٕن ۔

اختر محی الدین
سری نگر ۔ یکم نومبر ۱۹۵۵ء

دَنْدَوُن

۲۲ فروری ۱۹۵۵ء

ڈنڈ وزُن

یارِشا گرِ بھ گو برکیت واتُل بھوڈ دِ بھیتھ تہ ترأوِن آشمہ کونشہِ ٹاس ژومبرہ تالہِ۔ پیٹھہ دژنس ٹپہ رٹیت لسأرِسی گوٹھس کھکھر۔ خدا مٔیتِن کرِتس یارِی یہ ژٕہ آشمہ ہیٚتُن ز۔ دانہ رِیہہ سیت پکِن تہ کلہ پیٹھہ نلس تام نیرِہ ہس ژھٹ۔ دانس پیٹھ اُس پاچہ رِیٚچ پاکہ آمٕژ تہ گرٛتہ گرٛتہ کران۔

آشمہ ژأج کرِتھ نیرِ بھ ژٕہ ہتا کُنہ کأنہہ چھُوہ نو۔ ہتا یِم ہا مأرِس، یہ پیوٚ دأگ رکھ تہ ہیرِ بھ۔

"ہر لگیہ میانہِ بلایہ یتہ یِم چھی تہ تتہِ تِم۔" برکیت واتلن ووٚنس اَمہ منزہ نِھوکرِ دِ چِھن تہ کھور رِچھ کان۔ "ژٕہ زوٚ نِھ بوٚ مرٛدہ۔ ژٕہ ...."

"تہندہ بلایہِ گوٚبُت لوگُک۔" آشمہ لأج گوڈٕ نِکہ خوٚتہ جادہ کرِتھ۔ "تِم چھیہ اِدان دانس کُن ژٕھنہِ۔"

دانگ نا دُوزِ بھ پیہ بریتس پاچہ رِیٚچ یاد تہ ووٚٹھس ووبدرٕہیو۔ سوٚنیُمن ژٕہ از کھیتیہ دارہ پایہ کأل پاچہ تہ یمہ رأنٹس کجہ یِم تہ نسترِ کِن۔ تہ ووٚنھ آشمہ کُن۔ "ژٕہ وچھ ژٕہ عکس دِیہ سوٚکجار۔ تیٚلہِ آسہ نہ مال سُند۔"

"ہرُ میأنِس، پھأرِس وُنرِت۔" آشمہ ووٚنس ہمہ دژسہ دِت تہ ژٕہ رگلوِت۔ "ہوٚ کرِہ دایہ تون لُکن تہ کھیٚمہ، بوٚ چھس ژٕہ زنگہِ گیمِش۔"

سوڑی محلہ آد ژیست دسلام ڈُمب آد۔ گگہ بدمعاش پیو دائتت۔ کوزہ
کمال آد تہ بیہ بیہ محلک ساڑی سٹرکیہو پڑا۔ کھور شہ پھیار آیہ وچھ ڑیان تہ ونان
"ہتا بریستیا کھو گوی؟ وچھو کیاہ اُتھس نہ گگہ تالہ۔ ہیے ژہ ناچھوی نہ
انصاف تہ!"

آشمہ گیہ ہمت ہش تہ سٹو ڈژھس۔ "اُمس ہیے نشہ چھو ٹوگت۔ بیہ
چھا گانسہ روپیہ پنیشرہ [25] وچھرہ۔ اُمس چھ خبر زہ وولا بہ ہاچھم گجھری ہش۔
ٹبھس تارہ نادس مغزن پھٹب باین اتھہ۔ کو چھس ستن بان ہنز بنیہ۔"

"ہو — پھررر۔" بریستس شروپ بنہ کینہہ تہ ڈونس اُدنگجہ گلوان۔

"نا یارہ اُخر چھ کیاہ دلیل؟" نورہ کمالن ہشر بلہ ژیر کی سان پڑھ گار
کرن۔ "اسہ تہ ڈذا کینہہ کنہ کہیں نہ — آشمی کری ڈون ژئی ژھوپہ۔"

"بو کرا ژھوپہ، بو ہیے ساڑیسی حالس اُٹ اُٹ کڈہ ناون۔"

"ہیے کسوہی؟" "بریست واتمس کھوت بیہ بکھہ تہ تجن پیزارہ زٹ
اُمس ٹا بیہ ونہ باپت۔" نورہ کمالن تہ گگہ بدمعاش گہ رٹہ رٹہ تہ بہہ نووک۔

بریستس ادس پھریکھ کھسان۔ بتھہ گو پھوسے زرد کرنگ ہیو تہ عرق
پھٹس رمن رمن۔ اتھن ڈژھس تھرہ تھرہ۔ شرارت بیست لوگ مغز ژاپنہ۔
اگر ژونگہ بیٹھس تا کھس آسہ ہا تہ خبر سٹو ما آسہ حالتہ موجہ گومت۔ جھیرہ
ادس نہ نکیر کنہ۔ حلیہ ادس پوزہ پوزہ گومت۔ رکیو رکیو سکر پو تکمت ادس ہوی۔
کانہہ ادس نہ کانسہ ہنز کتھہ بوزان۔ "چھیرہ بریستنہ لکھہ تہ آشمہ ہنز ہول گنڈ تھ

تہ ڈول ڈنت دہوو دہوو۔

اُخر ڈولتھ بریوست نورہ کیا بس کن۔ "ہیو یارہ تلہ باڑی ژھنتہ بہ
بُتھس تھوکہ زہ ہیو نا سلمانا ژہ ہا چھنک اپز ونان۔"

"ڈون ڈنگھا کینہہ کنہ کہیں نہ —" گگہ بدمعاش ووتھس کوژھن
ور دوان دوان۔ سٹو ادس ظاہر ووڈ نہ موزت تاکھچ بیٹھ ژانگہ منزہ یکم
اُدنگجن متھان تہ گوژھن ور دوان۔ اوہ ظاہر ادس تی کران، نتہ کیاہ ادس
تس ژانگس نشہ ووڈ نہ موزت کرن۔ ہاسے ہیے ساڑی ہیے پتھر بہت اُمس
سٹہ تہ بہہ زہ ہا ڈون۔

"ہتا ونے کیاہ؟" "بریست تہ ڈوحرنگ اُسناہ تہ وونس۔ آد پلہ
اسہ تنخواہ رُوٹ مہ وونوُمی ناژہ زہ مہ ہا چھی سلطان نجس پانچس ژہ ژاکھ
ننگمت۔ اُدہا —"

"اہنو یاد ہا چھم۔" گگہ بدمعاش نار شہادت۔

"ادہ ساتہ چانس جانس بغیر اُمسن، روپیہ پنیشرہ [25] رچھ۔ تتی ادس جمعدار
صیب تس بیٹھہ کنہ تھی زہ ڈبل۔ راسے اسم زہ کیٹی ہندہ پونتہ برہ کن نیرہ
تہ اپاری بیہ پلسہ لاژ اندر اندر تفصیلہ پتھر کن تہ واتہ گھرہ۔ اتہ اسم عفار وانس
ژہ روپیہ سودا ہیچہ برنہ۔ اہنو اُخر رتس ہیے برداشتہ تکس تہ —"

"ہتا پوز ڈوی بوزتہ۔" نورہ کمالن ڈون۔ "مہ اُمستی راسے زہ بو تہ دمس
نیمہ رتنہ کینہہ تہ پوت برسے ژلہ ادہ بوزہ رتس کیاہ کرو —"

"ہے ژٕ خدا یارِی کرِن ... ... "

"مگر سۆ سور ہا اوس تُہندِ کمیٹی مُطٲبِق منٛز ژامت، تہٕ یتھۍ ہِ تنخواہ رُدٕکھ تِمن کوٗزنم پتہٕ کٔرِن آئو۔ "کمالا! ہیو لوٗرہ کمالا، وٗلا میوٗن کہو کورُکھ؟ "

"پارِ خدا ایس!" بریست وٲنس اوس نیب برابر اِدان تہٕ سۆ اوس خوش گژھان۔

"اَدٕ ساتہٕ وٗرِن کیاہ ژھنہٕ ہا یُو اَچھِ زٕ کڈِتھ تہٕ نکار کرِہس۔ مِہ دَوٕپُس رٹھ ماہ۔"

"ژٕ پروردِگار یارِی کرِن!" بریست ژٹ اَہنز کٔنٕ تہٕ وٗنُن — "یُوتہٕ ہا رُدٕنس با خدا تہٕ بارسوٗل یتھے کٔرِن۔ مِہ کیٛہہ روپیہ دِلہٕ تہٕ تھوٗمس اَتھس کینٛتھ — اَہنٛزٕ یارہ بیہ ہے ہٕیتس تسِ گوٗ اَتھہٕ دارِت روزِن چھوٗ — تِم بیچار تِہ کوٗس ژوٗر کرِ۔"

سارِ دِی کوٗرِس آن آن تہٕ اَشمہٕ اُس وٲرِلنج دزان۔ تس اگرچہ ہا تہٕ نسہٕ کڈٕ ہا اَمس وٲرِلنج ونکیٛس تہٕ تِتھہٕ کرِہس تِلہٕ تلیوٗن۔ تمس اَمس تالِہ سخ دگ۔ تِمہٕ دِیوٗت پھِرنہٕ نوٗر شاند تہٕ ترٲدن لرِ ستہٕ اَس وَدان۔ آوش اَدمس واہ راز رُدٕکِ پاٹھ اَچھوٗ کٔرِن دسان۔

"اَدٕ نسا تہٕ یمہٕ گیر داہ۔" بریوست وٗتھ بیہ زوٗرہ زورہ وننہٕ — "اُشتھ روپیہ آسہٕ نوٗرہ غلہٕ وارنہٕ پٔتمہٕ رُہتہٕ چھِ۔"

"ہتا مِہ کٔتھ چھکھ دنان۔ مگر سۆ ہا چھوٗہی جان۔ مِہ دُوٗمکس ہتہٕ حقٕ

حلٲج میٛبا مِہ حقٕ چھہ یمہٕ رٕیتہٕ پٕنسہٕ بکار۔ اَدٕ ٹیکہ زٕ ژوٗر کیٛجہٕ نِم تہٕ دَدٕ پنِم اَدٕ ساگژھ نِوہ رٕیتہٕ دِزہٕ ضرور۔"

"میانہٕ وِزہٕ ہتے گیٛہ تس تہٕ تھب — پتہٕ لوٗگم — بہترکٔن چھپوٗ بچوٗر عیان۔ تہٕ وٗنِن ژوٗر تہٕ کوٗس کرِن۔ اَدٕ سا تہٕ زٕ رٕیتھ گاس رٕدبین ستن۔"

یکبارہ پیوٗ ژونگ تاکھِچ پیٛٹھہٕ وٗسِ تہٕ اِنہٕ گوٹ ستِین۔ اَڈِ وَختہٕ ٹھوٗد تہٕ اَڈِ بیٛٹھ بیٹھ۔ سارِی چھ اَشمہٕ پٕژھان نِہ گوٹ ڈَب کتہٕ چھ۔ ستہٕ چھنہٕ کٔتھ باتھا کنہٕ کران، ہیچراہ دِدان۔ آخر وُٹھ کھوٗرشہٕ پھیار تہٕ پھٕکِن کانگرِ پیٛٹھ ژرِنہٕ پھیٛل زٕ ژوٗر، تہٕ نزدیکن ژونگ۔

"ہیو گالا بدمعاش کتُھ گوٗ؟" ہنگہٕ منگہٕ ژوٗل زٕن نبرِ شیٛخنس رٕکس نیرِتھ۔ گالنہٕ کرن نہٕ کنٛہہ تہٕ بریوست لوٗگ بیہ وننہٕ — "تہٕ کیاہ سُداہ؟ یہ ہا کُنٛدُوہ — زٕ بھیعدارس، دٕہ ہفتار دٲرِنس تہٕ شتھ کیاہ چھ دِپان —"

"ژٕ نہ ٹلہٕ دارس —" رٕسل پوٗدس یاد۔

"پارِ خدا ایس!" وٗنُس بریست۔ "تہٕ گیہٕ کُنٛدُوہ"۔ اَدٕ ساتہٕ یمہٕ گیہٕ کُنٛدُوہ پیٛٹھہٕ کوٗنہٕ کُتھی، تہٕ وٗنِن ونتہٕ مِہ کیاہ کھیٛو۔ تہٕ اَمیس نسا اَنمُن تہٕ کوٗرہ کیٛو تھ پھرلِسا بوٗر۔"

"ژٕ گوٗہی سانی وِزہٕ کامٕن۔" اَشمہٕ وٗنُنس شگنتھی۔ "ژٕ گژھی زارس سوٗنب نیرِن۔ وُتھ صابرہٕ ٹھنٛڈہ اوسے ... ... "

شہے اَسِن کیاہ سا کوٗن ہند ناو ہیٛون۔ "ژٕ بریست وٗن تشمہٕ ... ان

"آسن دپیو ساڑھو یہ کرن۔ بوکرہ منجس آمنڈ فیصلہ۔"

"اہنو باقی شین کیاہ کورتھ۔" ووژہ کمالن پرژھس۔ پیتھی کالس آد ادرہ سلہ ڈومب بجیراہ ہینتھ گرگر کران۔ "ہاژتس!" ووژہ کمالس ژول دژھہ وانجہ نیرتھ۔ سلہ ڈومبن تھو بجیر برستس پیٹھ وہنہ کنہ تہ ووننس۔ "ہیو پوکتوک ازہا چھوی مہ امراکدنے توژہت۔ تمس ہا بجار تماکس نش۔ باقہ اتموک چھو تمس آسان کیاہ وتے۔"

بریست لگو بجیرہ کش گڈلت داماہ تہ وونن۔ "دوز اسا پانژ۔ ترییہ دژ نے آمی آد کھورتشہ۔ تمہ آسن تس لشہ دودزم ژچمژہ۔"

"اوہ۔ اوہ! کھورتشہ پھیار آسس آستھی بہت۔ تمہ دژ گواہی۔" پور چھو۔ بونا نہ اُمر مرن نے چھم۔ مہ آیہ مہ روپیہ ترییہ ہینتھ۔"

"توژدی سافکرہ۔" بریوست گو کھورتشہ پھیارہ ہندہ آنکارہ سیت خوش تہ ووتھ۔ "پتو ہوریم روپیہ ژہ۔ اکس انیم تتھ پیٹھ پاچھ۔" یہ ونان ونان دژ تمہ نظر دانس کن تہ ژھس کریکھ نیرتھ۔ "ہیو پاچھ لیج کتو گیہ؟"

آنشم گیہ کریکھ بوزتھ کھودو وچھتھ۔ سو چھ دانس پیٹھ کن تہ برونہہ کن وچھان۔ تاکھجن وچھان تہ ویژ وچھان ــــ تمہ ہیئر کو نجہ کو نجہ ژھانڈ دژ، زن ترشترن امس نہ آدمژ۔ ساری محلہ وال گیہ کتھ تام۔ اڈ گیہ ہے گل ہی، ہاے ہاے اسی مالاگن بانژ۔

بریست وانل اوس سونچان زہ یہ کہم ہاتفتن نیرہ دانہ پیٹھ تکتھ تس

گیہ لڑائی ہشت تہ ووننس آنشمہ۔ "آئی امسنے دانسی پیٹھ؟"

آنشمہ امس بینڈ ژھینمتہ ژھانڈ ژھانڈ۔ سو ووژھس۔ ووچھت نا اتھی امس۔ ہتا یہ کسو پیوہ ووڈنہ وسیت یہ پاچھ لیج ژولو اسہ ہیتھ۔ ہتا ژودو ونا کنہ کنہہ۔"

ووژہ کمال تہ اوس سونچان زہ یہ کہنہ شیطنت آسہ۔ امایہ کرہ کس! یک بار دژ تمہ کریکھ۔ "ہیو تلا یہ انتون گژ بدمعاش ژھانڈت۔"

نبر شیتھن رشکل ووتھ۔ "مہ ہیے آدی شک گیو تہ ــــ"

بہند یہ توی یوت ونن تہ ساری دوریہ گژ بدمعاش گھرہ تہ لاچک نیبرہ کنہ کریکھ۔ گژ بدمعاش موج دژ اید دارہ کن قسمہ قسم کران۔ آنشمہ کتھ کرہ ہس پژہ۔ تمہ لوکس وتہ پیٹھ دالوازن ــــ ہیسے زن ہے کھیکہ کرنس پنژہ سندمانز اگر یہ ساس پاچھ لیج کھیکہ۔"

گژ بدمعاش بیوٹھ اندرکن باند گژش دت تہ بریست دانس کھوشت امس اپوش نمبرکن کریکھ دوان تہ لیکہ کڈان۔ تس اوس لٹہ پاچھ رنگ، تہ اڈ جرہ ہنزہ وسہ ہند ہزہ بادپنوان۔ آخر بیلہ سیٹھاہ تھوک، کرن آنشمہ اکس تھپ تہ ہیئرن گھرہ کن بیکہ ناون۔ "ہیسے تلی پکی کھنہ نی پیے۔ اسہ ہیے کرہ نہ پروردگارہ بند، دپ اہنزی دیانت نہ کنہہ ــــ"

ــــ تژ بیلہ ساری گھرن پننین منز شنگت اسی، بریست دانل اوس آنشمہ کلس گزیکہ ناوتھ لیدر لاگان تہ ونان ــــ۔ "آدہ اوس ــــ اینہ ووی

دنان زہ گھرس منز ہے گژھِہ نہ دَنِہٕ دٕ دُن آسُن ۔ امہِ سیتھ ہے چھوٚکس
اِوان ــــ"

آشم وَنہٕ ھس ــــ "کیتھ پأٹھ کھیہٕ اَمِہ گگہ بدمعاش یہٕ پاچھ لیٚچ دِلہٕ تمہ
چانہٕ بلایہ رَتہ چھیپہٕ تہ کنڈ کنہٕ ! "

دٕریایہٕ ہندُ ایزارہ

دَریایہ ہنٛد ایزارہ

نَبَرٕ شالہ اوس سَتہٕ دَہہ ڈولمُت۔ تَمہٕ اُمس عمرہ رفگر کام کرٕ مٕژ۔ تہ
ازتہٕ اوس کران تی۔ ونیتہٕ ہنٛتھٕ پیٹھ اُمس تمِس زٕ ہ طاق تہ ترٕ یہٕ پورہ پچھ ہجرہ ہن۔
امہِ چی ڈبہ پیٹھ بہت اوس ستو ہر ہمیشہ فستہٕ پیٹھ مؤٹ عینکہ یوہنٕ سیت
چھارِت کام آسان کران، تہ گیوٚن کریکہ دِوان ــــ

مشٕ لُوٚ چھا ونش یاتہ سکے پیالے ہنو

نَبَرٕ شالن اوس عمرہ ہٕندٕ زبادہ وقت اَتھہٕ ڈبہ پیٹھ گذور منٛتہ تہ سارِی
عمرہ اُمس زی بیت یاد رُودِ مٕتی ــــ اکہ گیوٚد ...

مس یُوٚ چھا ونس راتہ سکے پیالے ہنو ــــــــ تہ بیاکہ گیوٚد ...

ژٕنٛژی پوشہٕ زنگہ مہ ڈینٛتھمس تن
ہاژہ نوٚن تو ذیزنس بوزہٕ حالم

اُمس اوس لُکچارہ پیٹھے کتھن کجز ہیتو تہ ڈنٛدنیرہٕ سیت اوشہٕ س
یِہ زیادہ پہن سَتہٕ مُت تمِس لوکٹس ہوکٹس شُرس تَسندِ پاتھٕ اوس اڈہ
کجرٕ کنھہ کران۔ ریشہِ کھر اُمس تھَس پیٹھ سفید پشین ہی، زنتہ زنانہٕ پیٹھ
ذلہٕ پیٹھ پھمب وال اُمس تکیت مایہ سیٹ لاگمت۔ القن اُمس نتھ تھ
اژان مگر توہٕ تہٕ اوس کام کران۔ پتن آسہٕ ژور اوس یتھر ز آنٛتھ تیتھر زینا انی

تہٕ کٲم تہٕ اُسس جان پکان۔ ساری خریدار اُسس دِیان نہٕ یہِ چھوٚ پرداں گٲرِ گس

یہِ پردن گوٚیمُت کرٕ تہٕ کرٕ نہٕ کٲمس !

نِبرٕ شالس اُس دُنیاہس منز پنن ہیجرٕ ہن ٹاٹھ تہٕ بییہ پنُن آشین
آشنہٕ اوسس ناو خوتن دیٚد۔ نہٕ اُس شالس اُمس موٚکھ بیشہ ہن دِوان
تہٕ للہٕ موٚہبہٕ ہن کران۔ زلہٕ مٕن زلہٕ دان بھتہٕ منز اُمیس ہند وٚنہٕ ٹہکن واتہٕ ناو دان
تہٕ ہلٕ پتہٕ ہلٕ اُسس تموک بُھران۔ ییلہٕ نِبرٕ شالہٕ ڈیہہ بیٚٹھ بہت اڈ۔ کجہ
زبانِ گیٚون لہر ترٲوان اوس تہٕ تہنز شیرن اُمس رفلہٕ پلوس اپارہ یپور
تہٕ پیارہ اپورتران تہٕ تمہِ کیٚن زخمن مرہم کران۔ خوتن دیٚد اُس تمس بروٚنٹھ
کنہٕ یہان تہٕ پھمبس دال ژاران یا اوٹ دِوان یا ہیٚندر کتان۔ نِبرٕ شالہٕ
اوس تس ہمیشہ وَنان۔ "بہٕ گوٚشے ژٕ دوشتہ تہٕ چہٕ گیکھہٕ چاٹھ !"

خوتن دیٚد اُسس دپان۔ "ژٕ کیاژٕ گوکھ دوشتہ تہٕ بہٕ گیس ژاٹھ
ژاٹھ گوکھ ژٕ !"

خوتن دیٚدہ اوس اُسس منز اکوٚے دَند ، بروٚنٹھ کنیوٚک۔ تِلیہٕ مٕ وٕٹھ
اکُس اُور ژامت۔ تہٕ یہ اکھ دَند اوسُس نیٚبر درامت یہوٚے کیٚول ہیٚو۔
بتھس اُسس ہوٚکھ گوگجہٕ ہند پاٹھی گینہ گیمژہ تہٕ مس اوسُس متیلہٕ نٹھ
پکو ہیٚو۔ تس اسِ گامت دوٚن ژوٚہ ورِہی زِنِس پرِنسِس۔ مگر سانہٕ تسی
عمرٕ اُسن دٕ یین دِژِمت۔ خُدا صیٚبن کریٚس جان مہربٲنی مگر دریٚس
نہٕ کانہہ۔ چھکرٕ یوٚنچ کوٚر تہٕ بیہ منزِ مٕ اکھ کورہ ہن۔ ژٕہٹھ کور اُسس دِوانِ

سوٚن واجین سامنٹ، واجین بینیٚنژ تہٕ بیاکھ کور تہٕ اُس پننہٕ گھرٕ ہش مرت
خانہٕ دارین بینیٚنژ۔ اتھہٕ پوٚس ہجرس منز اُسن یم ژٕ نی باژ رودان دِوان۔
بھان پاٹھہٕ پنن ہاک بھتہٕ کھیوان۔ یمن اوس نہٕ از تام کانہہ بوٚڈ مصیبتاہ آمت
کوٚرین ہندین خاندانن ہیٚٹھ کوٚرکہٕ قرض قرض۔ ادہٕ وارٕ وارٕ دُکھ
نکھہٕ۔ خوتن دیٚدہ اوس اکوٚے ارمان، سوٚ گوٚ ژٕہ ہیٚچھوٚ کوٚنہٕ درِ یوم کانہہ۔ گندر
ہی ہیٚے زٕریوان اُسیم نہٕ پتہٕ کُس آدم قہر اوٚسکھ گژھان۔ محلس اُسس
گرٕ یکھ نہٕ نِبرٕ شالس چھ سیٚنٹھاہ پوٚننہٕ۔ ساس ژٕ ساس اُس سیٚس حیثیت تو تام
کیاہ گوٚ۔ مگر اندرٕ مٕ حالیچ اُمس خدا ایسی خبر ! ای زنیان اُس تی اُس
یدٕ امتحان۔

از تہٕ اوس نِبرٕ شالہٕ ڈبہٕ پیٚٹھ بہت یہٕ نیت موٚٹہٕ پشیشک ، عینکا ہ
چارت رفلہٕ پلوس رٕوف کران تہٕ گیوان — مش بوٚ چاونش یاتہٕ کے پیلے
ہنیو۔ تہٕ خوتن دیٚد اُسس یورکن ہیٚندرس بہت اندرٕ اندرٕ ہی سیت گیوان
وٕ نیٚچھہٕ اوس آب گرٕگٹ وسان۔ ظاہر اوس مرازس رٕود پیوٚمت۔ شہرس
اوس واریاہ کال گومت رٕود پنیس تہٕ گرم اوس سیٚٹھاہ۔ انسانس اوس نہٕ
ژوٚنڈنے اِدان کام کرنس۔ مگر یس کینہہ نٕرٕ پیٚٹھ آسے، سوٚ کیاہ کرِ ! ژوٚنڈہ
ایس یا نہ ایس کام چھس کرُن۔ نِبرٕ شالس اوس ازٕ تران فکرٕ ژٕہ بوٚ چھس
اکھین ہندہ لکھہٕ پاٹھہٕ بدلہٕ چیشرہٕ تاران تہٕ امی سیت چھس لوکہ ہندین پلون
رٕوف کران۔ تس اوس ہیٚرٕ بوٚ نہٕ عرق شران گومت تہٕ گوٚتھس پیٚٹھ اُسس

رفلہ پٹ کھران ہین۔ اکھ گو پنئوی گرم تہ بیہ گیہ یہ پلاسے کوٹھس پیٹھ۔
نگر کرہ ہا کیاہ کام اَسس کرن۔ یہ سوروی مشراونہ خاطرہ یا عاذتہ موجوب
ادس سو کریکہ دِدان سے مٹھی بُرچاونش یا تہ کے پیالے ہیو "

کہہ تام موکلو اَم اَکس پچھ رٔوف کرِتھ تہ وٚون اَسس اتھ
پھیٹ ژلن۔ دچھن کھوور دِژن اَن تھپہ مگر اتہ اَیس نہ دُکار کنہہ اتھہ۔ آخر
وٚونتھ آشنہ کُن ـــ " دُکاے کتی چھ ؟ "

"سو پھیے مرتِلت تھاوُمتر۔" وٚونس زنانہ

"یُوی اَن۔ تیتِ کوتھ تھاوت ؟ "

خوتن دیدہ گو بڈہ مشکل تھوٗد ووتھن۔ تس اوس اَسان زنگن رِیچ
تہ تمی سیتِ اَسس نہ بنان حرکت کرن۔ تس چھے پلہ ہا ستہ ووتھہ ہا نہ
عمرہ تھوٗد۔ مگر خانہ دار ئندس وَنہ نس کیاہ کرِہ۔ تس ما ہنکہ ہا مُتھ پھیرِت۔
آسے کرِتھ واسے کرِتھ وٗدتھ تہ ہیٹرن دُکار ژھانڈن۔ تا کھچس پیٹھہ دِچھن
اتھہ آیس نہ کنہہ۔ کوکٹس ڈبس منز دِچھن۔ مگر اتہ تہ اَسس نہ۔ نبر شالہ
گو ہوشیار آنتہ، سو اوس دیان زہ بُو مُوکلاوہ ہا یہ پلو تہ پتہ بہمہ ہا نیرہ زنگہ
وہرت۔ تمہ لاجس کریکھ ـــ " چھاندی ڈل ڈل ! " " ژھانڈا، ہے
ہچس۔ " وٚونس خوتن دیدہ تہ دَاجن ہیٹھمہ تا کچھہ پیٹھہ پرٚان پلو پھٹیچ۔ اتھ
منز آسہ پراِنہ زیچہ تہ ستُرین ہند پلو۔ تمہ مُشرنہ کُنی تہ پلو اَتھہ ! خوتن دیدہ
گو کیاہ تام تلواس ہیو، تہ سو مُجھ زہ گندر ہی ہے زیوان اَسم پتھ کُس

آدم تھراوشکہ گژھان۔ پھیئر پھیئر دِوان آیہ اَمس کم کم خیال۔ اکہ اکہ
پیش سارِی مُشر یاد۔ ژِمٹھیمژن بن ہیوتنس ژہ ژہ ہیو لگن۔ تہ اتھ
منز پیہ اَمس اَکس دوزِنس پکوس پیٹھ نظر۔ وٚارِنج نیس ہیٹ دُکن بُرکہ
کُرت۔ یہ اوس دریایہ ہند ایزارہ۔ یو تُوہی یوت اوس اَمس پننہ ورد نہ
منزہ وٚون پتھ کُن رُود مُت۔ اَمس پیوٚ پننی کوکچار یاد !

خوتن دیدہ منہ چھپیہ۔ امہ تھاوِیو پنُن کن ژورہ زہ خانہ دارس گژھم
نہ نظر پین۔ مگر دریایہ ہندہ ایزارک وٚوزہ جار اوسنہ ژورہ روزان ـــ سو
اوس پھٹ پھٹ نیران تہ مند چھ سیت کھوٹ خوتن دیدہ تُھفس وٚوشلن
ہیو۔ نارہ چھاژ ہیٹرنس وٚوتھنہ تمس اَنہرشہ ہند پاٹھ تہ دِل ہیوتنس
کاہرن۔ زنتہ ستہ اَمس مہرین تہ نبر شالہ اوس کوکٹ مہرازہ۔ زنتہ دٚد دِہ
مرج اَمس وٚون وٚون کرِتھ منزہ دراشر تہ خوتن دیداَمس گو ڈینچہ راژ نبر
شالس نشہ۔ تمہ ژِٹِل ٹارہ نبر شالس کوٗ نظر۔ سو اوٗسس مُچھان ـــ
اَسان تہ گیوٚان ــ

" چھنئ پوشہ ینگہ مہ دینتھمش تن
ہا چھ ٹوِن نو دپچش بوچہ عالم "

خوتن دیدہ آد نبر شالہ ہنز پاٹھ کوکٹ بوزنہ۔ الپا گٹ پھیرن لاگت۔
پھیکر کون دُمسہ ترا ووت تہ ۹۸۲ مکل گندرت، زنتہ وٚون اوس گرہ
پیٹھ وُوتھمت۔ زنتہ ستہ اَمس وگر پیٹھچ مہرین۔ کار نوم ساوت، کوکٹ

ہؤکٹ بیقل خیال دِس منز ہیتھ کھوژان تہ نشان — "ہاے ہاے ووٚن کرِیم
یہ کتھ، یوٗ کیاہ ونس، یوٗ ما منز چھہ!"
نبرشالہ اوٚس ونان، نوٗتن دیدہ یوٗز بنیٖو کنو۔ سہٕ اوٚس دپان
"تیٚلے یاگ، ایجابہ!" سہٕ منز چھیہ، تمہ دیوٚت گوٚش۔ وینہٕ ہس کیاہ! نبر
شالہ وڈھس بیہ — "یاگی؟" "تمہِ تراو کوٗٹھ پیٹھ رفلہ پیٹھ کنہ پھیکہ پیٹھہ
دُھـ تہ آو نوٗتن دیدہ برونٹھ کنۍ — "یاگی ووٚن!"
"ژہ چھے وتھ راوٕمژ۔" ووٚنس نوٗتن دیدہ کوٚچہ ہندہ پاٹھ یلِ دِت
"کیا چھم وتھ یاو مچ؟" ووٚنس نبرشالن۔ نوٗتن دیدہ کر ژھوپہ
تمِس اوسنہ نگان کھوٚد دوٚی ووٚتھس، لگار نہ کھوٚد ٹلن تہ ووٚتھنچ چھے نہ کنھی
"اچھا مہ یاگ!" ووٚنس نبرشالن تہ ووٚتھ۔ سوٚ دراو برہ تہ
ووٚتھ یوٚن۔ نوٗتن دید گیہِ آزاد ہس۔ سہٕ ووٚڈھ وٕلِ وٕلِ تہ لقاون پھیچ
ووٚتھ۔ دریابہ ہندس ایزارس دژن بیہ نظرہ پوٗنشہ۔ ووٚزہ ووٚزہ گوس نزہ
لاگہ ہگر منز چھان اٚس۔ آخر کھوٚون پھیچہِ منز سارنی یکون تل تہ پیٚچ
لقاون تامکھس پتھ کنۍ ژوٚرہ۔ تمہِ ہیٚرہ ووٚن دریچھن کھوو نظرہ دینہ۔
اما نبرشالہ کوٚت سناگو! یہ ہے ہنگہ نہ منگہ کھوٚد گو ووٚتھت تہ کوٚت
پیٚٹھ۔ نوٗتن دیدہ اوس پھیران ہیوٗ ژہ یہ کیازہ دراو منکِس کوٚٹھہ منز
تمِس اوس منز چھان منز چھان خیال اِدان ژہ آمہ کو نہ لاگناوس یوٚ زوار
ایزارہ!

دارِیابہ ہر کال آو نبرشالہ۔ آنگن برس گو کھس تہ سوٚ ژاو گیوٚان
گیوان سے "ہا چھہ ژوٚن تو ژبخش بوچھ عالم
چنٚن پوشہ ینگہ مہ دینمقش تن!"
نوٗتن دیدہ موٚژرے یہ بیہ۔ تس اوس خبر کیازہ یہ دریابہ ہند ایزارہ
بیہ تہ بیہ یاد پیوان تہ ووٚشلن کھسان۔ سہٕ اٚس سوٚنچان ژہ یہ ہے
مہ دیہ ژہ لاگ یہ دریابہ ہند ایزارہ یوٚ لاگا کنہ نہ۔ اوٚدہ لاگہ ... نہ
کنہہ لاگہ نہ، یہ گیہ منز چھ!"
نبرشالہ کھوت گیوان گیوان کانۍ پیٚٹھ تہ تراوُن کاکرس توٚلتھ
موٚٹ بازیاوہ نوٗتن دیدہ برونٹھ کنۍ تہ پرژھنس — "یہ گتھے ایجابہ؟
چہ کچھی ژھک، جاہتھ مانہ یکہ یو یگ!"
"ہوٚکس ژہ چھک نہ منز چھان تہ۔"
"ووٚن یاچھن چھا منز چھ؟"
"یتھ کیاہ چھوٚہی کرنۍ نازس؟"
"ینن ہے!"
نوٗتن دیدہ پیہے پٚتن دندیاد۔ تس اوس نہ اکہ سہ داسے اٚسس منز
کھین تہ نبرشالس اوس نہ سوٚ تہ۔ اما اٚس کمہ سیت کھیمو یہ ماز۔ نبرشالہ
ووٚتھس — "الہ دی چھہ پاک، اَج کھیمو داریابہ ہر کال ماج تہ
ووٚتھ چھہ یاگ ایجابہ ... ووٚتھی؟ ... ... ووٚتھی؟ نبر

شالن لوگ ؤکٹس شٔرٕ تسند پأنٹھ چھلہ۔ خوتن دٔید نہ مانان تہ سوٗ نہ پٔژان۔
آخرٕ گو فیصلہ زِ بٔبرٕ شالہ نیرِ کوٗٹھ منٛزٕ، ادہ لاگہِ خوتن دٔید ایزارہ۔
بٔبرٕ شالن تِج ماز پاد اتھٕس کیٚتھ تہ وۄلتھ بوٚن۔ خوتن دٔیدٕ تھوٗو بر
زوٗرہ دِت تہ اندرٕ کن دٕژنس ہانٛکل۔ آخر وٚژھ منٛد چھان منٛد چھان گیہ
تاکھٕس کُن، چھٹیٚجہ وأجن، ایزارس تارن ڈوٗر تہ لوگن زنگن۔ کھوژان کھوژان
تہ گابران گابران وٚژھ سو تہ بوٚن۔ وُچھکھس اوس نہ تس ہیرن وسنہٕ سیت
زنگن لگان۔ تس اوس نہ یاد ی زِ مہ چھوٗ زنگن ریٚژ۔ ییٚمہ اُمس چھرٕ
سونچان زِ بوٚ کیتھہٕ کٔن وُچھہ بٔبرٕ شالس کُن۔ اگر اسہٕ دوٚن بأژن کانٛہہ
وُچھہ ..... کیاہ گوٚم میانہ خُدایا! تس امس اکہٕ اکہٕ خیالہ سیت
دأنٛد رادان!

وۄت وۄتہ ژرا بیہ سہ دانہ کوٗٹھس منٛز۔ بٔبرٕ شالہ اوس اتھٕ اکٕ دارس
تل بہت گراہ گیوان تہ گراہ اتھٕ پھوٗک دِوان۔ تِمہ اُمس ماز پأد لاگجٕ پأنے
پأکس۔ تہ اَدٕ کٔڈ ارس اوٗس جِلکہ جِلکہ ہیوٗ دمت۔
یوٗتھوی خوتن دٔید اُمس وۄتہ وۄتہ پکان زِ بٔبرٕ شالس گژھہ نہ مہ
کُن نظر پین، یوٚتام بوٚ ییمہ ہا تیوٗتھوی گو تس وِگو رُزہ منٛز کھوٗس نیٚنٛڈ بند
تہ ہیوٗتھ کِن آیہ دزو پھٕر کٕریتھ وُکراونہ۔ بٔبرٕ شالہ گو تھوٗد وۄتھِت۔ تِم وُچھ
خوتن دٔید وٗن یار ہیش دراز دِتھ بیٹھ۔ تس گو وہمہ تہ ژٔجس کر ییکھ
نیرِ تھ۔ مگر جلدی تُل خوتن دٔید کھوٗ نِکھن تھوٗد تہ اسان اسان ترٲون بٔبر

شالس کُن نظر۔ بٔبرٕ شالن کٔرنس نرِ ہ تقیب تہ ہیٚرن تھوٗد تُلن۔ تہ پرُژھنس
"یوٗ گوٗ ی مے کتہٕ ؟"
خوتن دٔیدہ کوٚرنس کلہ سیت نکار کأر نوٗمرأوِ تھی۔
"بیٚنہ تھوٗد وۄتھ!"
خوتن دٔیدہ کوٚرنس بیہ کلہ سیت نکار کأر نوٗمرأوِ تھی۔ بٔبرٕ شالہ
لوگُس پتہ زِ تھوٗد چھوی وۄتھن۔ خوتن دٔیدہ موٗنس نہ۔ بٔبرٕ شالن لاجس
دب تہ ہیٚرن زوٗرہ تُلن۔ تمن لوکٹین دۄن بأژن ہند پأنٹھ ہیٚر یموٚ
مالیانی کرِن۔ خوتن دٔیدہ گوٚمُت زِ بوٚ ما چھس زوٗر واجین تہ سوٗن
واجین۔ بٔبرٕ شالس اوٗد نہ یاد زِ مہ ما چھوٗ زامتٕرٕ تہ بوٚڈیو مُت!
یمن گو دُنیا مُشت مالیانی منٛز۔ خوتن دٔید پھقر بہت تہ بٔبرٕ
شالہ نمس نرِن لمان، پھیکین لمان تہ گرا پھرنس لمان تھوٗد تلکنہ خاطرہ
اتھٕ منٛز گو برس صدا۔ کِم تام کر ژاس۔ بٔبرٕ شالہ بیوٗٹھ پنُن کن دٔل
وٚل پھقر زنتہ کہین اوس نہ کران تہ خوتن دٔیدہ گیہ رب۔ یہ اوس یمن
زِچھہ کدٕرہ ہند خانہ دار دُلس منٛز سوروی وُچھان تہ دٔلھ پھیشان۔
بٔبرٕ شالہ دُودھٕس "اسلام علیکم! اَچھ شا!"
مگر زامتٕرٕ کٔرنس نہ کتھی۔ یوٗتوی دراو نأرہ دُود ہیوٗ۔
خوتن دٔید گیہ شعوٗر زدہ پشہ زنتہ سہ اُسکہ زُمژ دٕرہ ہانٛژہ۔
تمہ دُژ گنہگار اچھو بٔبرٕ شالس کُن نظر تہ بٔبرٕ شالہ گو تھوٗد وۄتھِت۔

"اَشہِ کیاہ چُوی کیٚہ؟ ... ... شاَیِی پَننہِ پَننہِ جاییہِ پاچھا ــــ!!"

پھونا سپدان!

۲۴ ر اکتوبر ۱۹۵۵ء

چھوٚناپیدان!

سَند جبہٕ ڈارن اُس ژٕنۍ پاَرِ پھوٚکے برجستہ تہ سونٛتہٕ داوادس کمن کوٗکلن گگو گو کرٕ کرٕ دوستن ناد لاین، ہیٚچھِہ ناوان، ڈینبن تہ بیرن اوسس سبزار پھیوٗرمت تہ یمبرزل اُس کھاسین مس بھرِ بھرِ بمبورس پراران۔

مُلکِ مٕیٖب اوس پننہِ سکوڈا کارہ منز بہت، زنتہ یمن سارِ نٕیٖ چیزن رُوشیت گامہ پیٚٹھہ شہرکوٗ ژلان۔ تس اوس کلس دود تہ کلہ دادِ سیت اوسس کنن شور ہیوٗ باسان۔ تس اوس پھیرِ پھیرِ یاد پیوان زِ یم گریس گائیباہ بدلحاظ تہ بد ملاحظہ آسان بیچھہ۔ "عوامی راج زندہ باد" "مُلکِ مٕیٖب مُردہ باد۔" مُننہ ــــ زنتہ یہنزٕ وٗسی کریکہ سیت عوامی راج زندہ روزہ تہٕ مُلکِ مٕیٖب مرہ! "عوامی راج کھرِ راج۔" مُلکِ مٕیٖب اوس کارہ منز بہت سوٗنچان، گرا زہر خند کران تہ گرا شرارتہ سیت مغز ژایان تس اوس اِدان یوزنہ زہ حکومت، قانون تہ پولیس ــ یم ترٕ شوٚے چیز موٗد تمہٕ دٕلاہہ ییر دٕوہہ مہاراج مٕیٖب مُلکہ منزہ ژوٚل تہ یم کھرِ بگرٕ دربدرٕ تہ راسہ کیٹھ حکومتھن جیین تہ کارن پیٚٹھ یمے ژٕپل موٗن ہی پیے۔ تس اوس کھرِ راجس منز تہ کنیٛٹرس کاس اُمید زہ خبر کُس دوٚن زنین ہندہ سبہ ما روزہ حکومتس کانہہ وقار، قانون تہ پولیس ما روزہ چلہ دوٚن،

گرچہ یمن اَکِس، دُوان زِنیٖن ہندہ حکومتس منز آسنہٕ باوجود تہٕ مُلکِ عیٖبَس
جاگیرس اگر سیتیہٕ مظٲہرہ چھیوو، تس آ دِ دِوسنے دِد دِنہ بوزنہٕ۔ تس اوسنہ
تنگان وٕنوٕسی کنہ۔ یَس کنہہ دنہ گرٕھ ہا سوٗیی اوسس اورہ "انقلاب
زندہ باد" دٲنان۔

"انقلاب زندہ باد" ۔ مُلک عیٖبس اوس نہٕ کنہہ تہٕ امپوک معنے
مطلب فکرہ تران۔ تس اوس ننندہ ریشن اکوی شروک ساعتہ ساعتہ یاد
پیوان زہ "تیٖلہِ مالہِ آسی واندر راج" تہٕ اوس سونچان زہ یہ چھے
گژ واندر راج، یتھ یم کھٕر" عوامی راج" وَنان چھ۔ تس اوسس ننندہ
ریشن پہ شروک پھینکہ پھینکہ دواہ پیوان تہٕ خوش اوس گژھان تہٕ تیٖتھی
دُون پرانیہ آخر زمانہ تہٕ آخر زمانہ پتہ چھ قیامت۔ ستہٕ اوس دپان زہ
گژھہ قیامتی جل جل ییٚنہ۔ ییتہ سوروی گژھہ ہا فنا۔ بال تہٕ بال کرس
تھول تھول تہٕ اکھتہ پہ روزہ ہا زمینہ نشس ستے گز تھود——— فان
گژھہ ہا فان۔ مگر سیدن گژھ جلد پھان!

تس اوس گاکھ اکھ اکھ گرٕوس یاد پیوان۔ تم سند ستہ بُتھ
تہٕ یاد پیوان یُس تس مہاراجہ عیٖبس قفس منز اوس تہٕ اَزِ تھوک
بُتھ تہٕ یاد پیوان۔ ستہ اوس حیرت گچھان زہ وقتس کوس بلای آسیہ ا
یُس گرٕوس کہ ستند پانہ اچھ پھیر پھیر دِچھان اوس، یُس سیلابک،
پٹوار ستند تہٕ پلسک ناو بوزتھی گوڑ دیسران آس، ستہ ہی چھُنہ از

ستہ بنیومت۔ راتس دوہس کرکیہ دان زہ دُون چھ میانی حکومت۔ دُون
چھ پولیس، عدالت تہٕ پٹوار میہ ماتحت——— مُلک عیٖبس اوس یمن کتھن
پیٹھ کینژھاہ اَسن تہٕ داوان تہٕ کینژھاہ وُدن تہٕ۔

پانہ آسہ چھوک وانتہ پیٚچ کارہ ہنگہ تہٕ منگہ بریک تہٕ مُلک عیٖب آو بُتھ
کُن وکرادنہ——— کھوژہ یا تِم دُون دِیوتھ گدلت ڈیورس——— یہ حقی کول
گوپیہ ستند پانہ سٹرکہ منز پکان، سایہ لیکھرِس ہارن زِ فتہ کنہ چھس دوگہ۔"
"ہے ہے ہے اَمس خنزیرن آسہ مرن تہ پان کھالہ اسہ میٹہ۔"
دُون ستس برہ بد دِلی سان مُلک عیٖبن۔

"دِیوم زنگہ زہ تھوس پھراوِت۔" ڈیورن دُون ٹھکہ سان۔

"اَدہ سہ!" مُلک عیٖبن دُون ستس زہر خندہ ہنا کرتھ۔ "دُون کیاہ مار
دیاوس چھیہ غرض۔ ادکی ہے پھندوی راج چھو تہٕ۔"

"آ——— تم چھکھ راہہ۔" ڈیورن دُون بیہ کارسٹاٹ کرت۔ تہٕ مُلک
عیٖبن دُون اندر کُن——— "بوزتن خدا——— یم خواب ییرتن یمن اپزی تہٕ
مہاراج عیٖب پھیرتن پوت۔ ادہ ہاوہ ہا تُہی یمن زہ کہہ چھوگز——— "ای سونچان
سونچان ووت مُلک عیٖب اندر اندر می خبر کوت پیٹھ۔ زمین نند پتہ اوس تس
حاذقہ لاریومت زہ ستہ اوس پانسی سیت کتھ کران۔ گاہے گاہے زورہ
زورہ زنتہ لڑای اوس کانسہ سیت کران۔ ونکیس تہٕ بیوٹھ ستہ سونچنہ زہ
اگر مہاراج عیٖب بیہ تختس بیہہ تہٕ یمن عوامی راجکین داندرن پیہ نشہ دِسہ

اَدہ تارہ یُو اَمِس غفار ندرس فِکرہ — حلقہ پرٛیذیڈنٹ جمہوٗریت بنوومت، عام
لُوکن ہُند ۔ رات تام اوٚسُس نہ گھرٕ وٚچھنہٕ تہ از یوٗتام پرٛیذیڈنٹ بنِنہٕ
کولہٕ سٕتہ کینوَنگ کرِس ۔" اَمِس ژُوٗل شرارتہ سان زورہ نیرِتھ ۔

"کس شخص ؟" ڈیورن وُونُس

"کانہہ نا !" ملک صیٖب مند چھوٗد تہ ڈٲجِن کتھ ۔ ڈیورن تہٕ کرٕ ژھوٚپہٕ
پہ سوٗچِت زِ اَمِس چھنہٕ کتھ بُواسیر کرٕنَس — تِمی سِبَہ اَسیٚس کرِکھ ژھٕٹر
نیرِتھ ۔

شاعس اکتابہ لوسنہ پتہ دوت ملک صیٖب شہر ۔ شہر کِین لُوکن ہُنز اَمِس
تس اَندہ پیٚٹھے سخت نفرت ۔ مگر یِنہ عوامی راج بنیوومت اوٚس تنہٕ اَمِس پہ
نفرت زیادے پہن گنیمژ ۔ تس اوس بوزنہ اَدان یِہ شہرٕکِیو شیٚٹھی کوٗر یہ
سوزوٗی ملک پیٚٹھ نتہٕ گرٕوِس کیاہ زانہٕ ہا ۔ تس کتہٕ ترہن یِم زاوٕجار فکرہ ۔
مگر یلہٕ تِم شہرس دُوہ ژھیٖپیے وُچھ ، سُو گو خوش ۔ تِمہ وُچھ سٕرَنہ وارہ بَون
تام شالہٕ دُکانن تہ دُکانن تہ مکانن اَنہٕ گوٚٹ ۔ تارہٕ گٲٹِن آسہ بجلی بتہٕ سایہ
اَز ہُنز ۔ وُچھِہ ہمیشہ گاشہٕ رٕسِتہٕ زوتان ۔ وُچھِن کھوٚوٕر اَمِس اِنسان سِکوڈ
کادہ ہندِس گاشس منز گذرٕمت شالہٕ ہِی ہٕٹھ ہٕٹھ ژلان ۔ تہ ملک صیٖب
اوس خوش گژھان ۔ سُو اوس پھیٚلان تہ خبر کیاہ کیاہ سونچان ۔ تِمس ژُوٗل
ہنگہ تہ منگہ زوٗرہ اَسنا نیرِتھ تہ بیہٕ دِژِن کرِکھ — "عوامی راج !"
ڈیورن وُونُس ، کُہیں ، صرف کرن پرٛان نظر دِنہ بغیرِی اَسنہ ہنا —

شہر واتِت گو ملک صیٖب یِہِوے پریشان ہیوٗ ۔ گامہٕ پیٚٹھ آیوٚد ستہ
ژلان ژلان شہر ۔ مگر شہر واتِت اَمِس شہرک لُوک کھران ۔ تس گیہ پوٗرہ
تمِس گرٕنہ تنَنز باشہٕ تاوہ کوڈکھ تہ کرٕ یٕرھ لوڈکھ ۔ مگر کرٕہا کیاہ گام یا شہر
دُوٚیَہ منز اوٚسُس اَکس نتہٕ اَکس پیاہ بسُن ۔ تس لگیہ یا نہ لگیہ ۔ مگر یتہٕ ژٲیت
کوٚیت گژھ —

لال چوکس منز واتِت دوٗن تِمہٕ ڈیورس نِزِ ہوٗٹلس تل رُکاوٚد کار ۔ کارِ
منزٕ نیرِتھ دِژلہٕ تِمہٕ وُچھِن کھوٚوٕر نظرِ گذرٲ ۔ لُوک اَمِس اوٚرہ یُور اَدان گوٚمان
ٹانگہ اَمِس ژیلان ۔ سایکل اَمِس دَوان ۔ بیٚس پیٚٹھ اوس پلِس دوٗل وُچھِن
ترٕ کھوٚوٕر نیرہ تلان ۔ تہ ملک صیٖب اوس توٚن دِوان زِ یِمہٕ کمیٖن نا کانہہ
زانیاہ ۔ تس اَمِس سارِی دیتہٕ یکوٚن ، ووٚدِ پہ تہ غیر زانِ بوزنہ اَدان ۔ ووٚدِ پہ
تہ غیر زانِہ نہ دُشمن تہ ۔ سُو اوس سونچان زِ یِمی کرِہیوٗ دوٚد ہیتِہ شہر
کیوٗ کھنڈرٕ دادوٗ کیاہ کوٗر یہ سوزوٗی ۔ تس ژُوٗل بیہ ہنگہ تہ منگہ زورہ نیرِتھ ۔

"کولہٕ شیٖنہٕ گنہٕ سیت ووٚڈ اوٚہ یک !"

"کم شخص ؟" ڈیورن وُونُس یس کارِ اَکِس اندس کُن تھاوِت دوٗن
اَمِس برونہہ کُن اوس آمُت ۔

"کانہہ نا !" ملک صیٖب مند چھوٗد تہ ڈٲجِن کتھ ۔ ڈیورن تہ ڈٲجِ
کتھ —

"بوٚہ ہا روزہٕ اَز یوٗرہ ہوٗٹلس منز ۔" ملک صیٖبن دوٗپ ڈیورس تہٕ

سونچن زہ از چھیو گٲسل شرابا۔ تہٕ غسس کرو کورہ۔ مگر سیٹھی پوشس بونہٕ موت
یاد۔ سونچن زہ ہتا خبر نیر یا تھنڈ پوز کینہ نہ۔ پنہٕ بل ییم چلہ کڈان تہ ماصلاہ
نیرِ یم نہ کنہہ۔ مگر سیٹھی آس خیال زہ خبر چھا بلکہ پوز آسہ انسان بستن منز
چھ سر آسان۔ دۄن کیاہ گو شجی ہیو دۄہو پیٹھہ گے دٔہ دۄہ دۄن چھو
رٔٹھ اکھ۔ ووچھو بیقرار ہس تہٕ۔

"ڈیرہ والین ہنز دٔسکہ نہ حفص؟" ڈیورن پرژھس

"نہ ـــــ نہ از روزِ بٔہ یور!" ملک صیٔبس اوس دۄن ڈیرہ والین
ہنز تہٕ زران۔ عوامی اداکس تحریکس اوس تموٚ تہٕ داریاہ پونسہ دِتہٕ متِ۔
تہٕ ملک صیٔبس اوس از فکرِ تران زہ تِم تہٕ چھِ میانِ دشمن۔

ڈیورن کرٕ ملک صیٔبس سلام تہٕ دراو یانہ۔ ملک صیٔب گو دۄن بوہرے
پرٕ زھیون ہیو۔ ڈیرہ سُند سیٹ اوس تس تو تہٕ اعتبار ہیو زہ بیاکھ
چھُنہ سیٹ۔ اکھ تہٕ اکھ گو کاہ۔ مگر یلہ ڈیور دراو، تس آو بوزنہ زہ سۄ چھو
دۄن کنوی۔ تہٕ دۄشون کھوور چھ ساری دشمن۔ تِم دۄشوٕ ناپار نظراہ۔ کانہہ تہٕ
آس نہ پیٹھ بوزنہ تہٕ ہیوتن زیوٹھ دۄشا ترادن۔ مگر دورہ گوس برونتھ۔ اما
ۂو ما چھو سیّد صیٔب؟ ــــــ اَدہ سوٗی ہے چھو تہٕ۔ اَمِ دِژ نورہ کریکھ۔

"سیّد صیٔب!"

یہ اوس سیّد صیٔبنی۔ ملک صیٔبن پرٕ دون یاریس مہاراج صیٔبنس حکومتس
... عملاقس منز واریاہس کالس رُودمت

اوس۔ نزدیک دٲتت کور ییٚمہ دۄیو زنیہ زورہ نالہ موٗتاہ تہٕ زلیوٹھ خیرٕ پاٹھاہ۔
اخر پرژھس ملک صیٔبن ــــ ژٕہ کہو چھکھ از کران؟" ملک صیٔبس اوس
خبر زہ یہ آیسکھ کوڈمت نوکری منز۔ تہٕ کیازِ یہ اوس مہاراج صیٔبن وفادار
گر سیّد صیٔب ڈوتھس ــ وونہ ہاچس تحصیلداری۔ مگر ووٚمید چھم
ترقی ہنز ـــــ"

"ترقی!" ملک صیٔب گو حیران۔ "تہٕ کتھ کنی ییتھ واندر راجس منز؟"

"ہاہاہا!" سیّد صیٔبن ترٕ ژو اسن کھنگالاہ تہٕ دوٚپنس ـــ "پننہٕ
لیاقتہ سیٹ ہا تہٕ کتھ کن!"

"لیاقت؟" ملک صیٔبس تور نہ کنہہ تہٕ فکرہ ـــ "ییتھ اندرس منز تہٕ
چھا کانہہ لیاقت ووچھان؟"

"بیقلی چھک!" دوٚپنس سیّد صیٔبن تہٕ ملک صیٔبس یلہ نہ کہین پلہ
پیو تِم اسوٚیچ زہ دِیوہ بیقلی آسہ۔ مگر تو تہٕ پرژھنس: "اَدہ سہ تہٕ شاکر صیٔب
باکر صیٔب تہٕ ذاکر صیٔب کتہٕ؟"

"نوکری ہا کران تہٕ کتہٕ گژھہ آسن۔ ژٕہ کیاہ چھی از برائت ہی گژھان؟"

"برائت نا ـــ بۄہا دِیان چھس زہ ییم گریس ہے دِیان چھ حکومت
چھ سانِ تہٕ سۄ کتہٕ چھکھ؟"

"ہاہاہا" سیّد صیٔبن ترٕ ژو برونٹھہ خوٚتہٕ زیادہ زورہ اسن کھنگالاہ تہٕ
پنڈن ہلن آو نہ ٹھٹھی۔ ملک صیٔب گو حیران زہ اَمِس کیاہ آیہ ہیہے

دیہٕتھس، اُمُخ وُدنُس- "مہ تہٕ وَنکھا کُنہہ کُنہہ کہیں نہ !"

"دِلےٚ کیاہ ؟" "سیٖد صٲبن وُدنُس اسان اسان۔" "تہٕ ہا ژھِکھ زن جنگلہٕ دٕ تھُمُت- حکومت کیاہ بدلییہ- پنٕژھیم منشر ژُور بدلہٕ سیٖت گیاہ حکومت بدلِن- ہاہاہاہا!!"

ملکھ صٲبس پیہ وُدنِ پلہٕ ہشس کتھ۔ تس اوس اُدتام گمان زِ عوامی راجس منز چھ سٲری افسر ہٕتہٕ بیٚٹھتہٕ بوٚن تام نوی۔ تمہٕ پژھان منز چھنہٕ اکھ تہٕ باقی۔ گرازِ تیم وُچھ زِ نہ سوروی پھیوٚا اکھ تہٕ منشر ژُورے یاتٕ چھ۔ دٕو پرٕ تس بیٚٹھ بوٚزنہٕ منٕز بیٚن کھٕٹھن بیٚٹھ پٕرٕ دٕہشس۔ تیم زون زِ چیٖت آسہٕ پگاہ ساتی۔ الغرض کیاہ مہاراج صٲب وأتہٕ تہٕ ییٚمن منشرن ژُورن ژھٕنہٕ گوٚدٕ، پتہٕ آسہٕ آسی ـــــ آسی آس- پہٕ سُو تیچھ وٕدٕ تھ تس وُلہٕ بیٚٹھ باز ہیوٚ ـــ تہٕ سوٗنچن زِ یہ ہیر پیہ بدستور قایم تھاوُن۔

ملکھ صٲبن کھٕہوٗ سیٖد صٲب ہوٚلس منز بیٚنہ ہنا ناٹہٕ ہنا جان پاٹھہٕ تہٕ اور چھ یود چھ کتھہ باقہ کرنہٕ پتہٕ پرٕژھنس ـــ "بوٗزِم گامہ منٛز کٔڈان کوٚلہٕ ؟"

سیٖد صٲبن وُدنُس ـــ "تان بوزا اپٕژی یُتام آس چھ !"

ملکھ صٲبس کٕشہٕ وأنیٚج ہیوٗر پہن تہٕ پرٕژھنس ـــ "اسہٕ ماتہٕ زمین داپس ؟"

"تہٕ تہٕ بوزہٕ تہٕ اپٕژی !" سیٖد صٲبن وُدنُس بٔڈہ لاپرواہ پاٹھہٕ۔ مگر یُس شراکہ، امہٕ کتھہٕ سیٖت ملکھ صٲبنہٕ دٕ اَنجہٕ وُژھ سُو نانہٕ ہا مُوی- ژُورہٕ جگرہ

گرِتھ کرِتھ تم اوٚرچ یوٗرچ کتھا۔ نتہٕ زن گو پوٗز زِ تس اَمس امہٕ جوابہٕ سیٖت اُش گنڈ پیٚٹان- تہٕ دیان اوس وُدنِ گوڈھ پٕرہٕ زلہٕ نوی تہٕ بوٚہمہٕ ہا الگ گن ملایکن ژُورہ۔

ژیٚر پیٚہ سیٖد صٲب دٕراد، ملکھ صٲب ژاد اَکس کوٹھس منز آرام تراوُنہٕ- مگر کوٹھس منز اوٚت آینہ تس وار یامس کالس نیٚندرٕی۔ تس آسہٕ کٕڈھیچھ لبہٕ ژور زن کھٔنہٕ اوان۔ تہٕ کلس اوٚسس اَندرٕ کن گاں گاں گرٕھان تس اوس پھیر پھیر نظرن برٕ ونٛتھ کن قدآور ہیر حلقہٕ پرٕ یچھ ڈنڈ اوان تہٕ تھٕہنٛدی لیکچر آسس یاد پیوان۔ تس اَمس تھٕہنٛزٕ کتھو سیٖت دِس دزان۔ حکومت چھ ساں، یہ چھنہ شخصی راج، یہ چھ عوامی راج، پرٕان خاندانگی تہٕ پیٚٹھ ڈاری گیہ ختم۔ اَز چھ اَسِ پننہٕ قسمتک پانہٕ مالک۔ تہٕ سیٖتی پیٚوس سیٖد صٲبُن وَنُن تہٕ یاد ـــ "تہٕ تہٕ بوز تہٕ اپٕژی !" امہٕ سیٖت اَمس آس زیادے ہنا ریٚہہٕ گنڈان تہٕ گرِیستیٚن تہٕ حلقہٕ پرٕ یچھ ڈنڈن لیٚت اوس سو سیٖد صٲبس شاکرٕ صٲبس، یا قرٕ صٲبس تہٕ ذاکرٕ صٲبس تہٕ یسکہٕ فاش کٕڈان۔ "کوٚلہٕ ژُورہٕ افسر۔ یُتام مہاراج صٲب اوس تُتام اَمس سانیٚن بوٚٹن لیوان تہٕ اَز گو تہٕ تہٕ بوزہٕ تہٕ اپٕژی ـــ" ملکھ صٲبس اوس یقین بہت زِ وُدنِ اندہٕ نہ کُنہہ۔ سوٗنچھ زِ انہٕ ناوہ شراب تہٕ چھ، سُو بوٚزہٕ موٗت تہٕ کیاہ کرٕ ! الغرض گژھن اوس تہٕ تہٕ گو، وُدنِ کیاہ کرِ سو جندہٕ نقیر۔ حکومت چھنہٕ وُدنِ ساں تہٕ نہ بنہٕ ساں !

وٚرِخ ادٕس وۄدن تۄریہ آمٕژ۔ تہٕ ٹکۍ مٔیٖبس ادٕس گٕژاس کرِ کۍ کٔس

سٔت، دود لگومٕژ۔ دار بابہ لیٹھ گو تس شکۍ زِ مہ چھُس سرسام۔ تہٕ لیہ پیرِ

دی دِی ادٕس ستو وۄدن گوسہٕ آمٕژ۔ اُتھہ منز گیہ ڈومیس کوٹھس منز بلِٹری

ویرِیم ٹھٹس۔ ٹکۍ مٔیٖبس کوٹھس تل اتھ کوٹھس اُمس منزہ پھچ لیب۔

اَمہِ پُوز ہاتھ کس تان زنانہِ ہنٛدِ وۄدن ہیکہ تہٕ کم تامہ مردن وۄدن زورہ خوف

پاٹھ ـــ۔ "گژھیو وۄدن توٚہ!"

ٹکۍ مٔیٖب وۄتھ وارہ وارہ تہٕ ہیوتن پکھ لیہ سیلٹ کُن دُیُن ـــ

زنانہِ اُمس وۄدان تہٕ مرد ادس لۄتہ پاٹھہ لیوکُن ہیت۔ ٹکۍ مٔیٖبن دِژھ

ژکہ ژوُ یکن نظر۔ اتہِ ووچھن زنانہ کلہ کھۄژ ژھنت تہٕ باوردی افسراہ گٕتام

شراب ہیوان۔ اَمہِ کرے یہ ژھرژھ ژھرٹ زِ یہ افسر ووچھن کُس چھُہ۔

گرتس اُمس ادرکُن ٹھر۔

اُوڈ گنٹہ ہیو گو تہٕ اتہٕ ہیوتہ زنانہِ چیکھ دِنہٕ۔ یہن پکن منز ادٕس غم غصہ

تہٕ خوف! یہن پکن منز اُمس مجبوری تہٕ احتجاج۔ یہن پکن منز اُمس فقرہ فقرہ

ٹکۍ مٔیٖبس گیہ کنبرس دقتس پیٹھ گلہٕ زیٖو ہش۔ تس آو یوزنہ زِ زنانہ

کستام معصوم تمس بہِ وتھہ کنہ ہش چھہ اوان کرنہ۔ ستو دِراو لۄتہ

لۄتہ، کرٔکھ منزہ تہٕ وۄتھ یۄن تہٕ اتہ کرٔن ہو ٹلک چوکیدار ہٕش ادنہ ووتس

"ہیو میرہ گو سا یہِ زنانہ چیکہ دِوان؟"

چوکیدارن کر ورٛیٹلے اسہ مٔشا تہٕ ووٚہنس ـــ "ہے گژھہ حقہ بُجا

شۄ ٹنگ حقہ پانس، اتھہ نہٕ حقہ اُزنہ زِ نسان۔"

ٹکۍ مٔیٖب گو لاجواب۔ ستو کھوتت اُتے واپس تہٕ ڈیس منز

ڈوپہیس کم کم خیال۔ ہنگہ تہٕ منگہ بیہ تس ازبادٕ ورِی پرٛان کتھا یاد ـــ

تس ادٕس اکِس کاشتکارس سیت مقدمہ تہٕ تاریخس ادٕس شہرٕ وۄتھمٕژ

شہرٕ یوژن زِ کاشتکارن چھہ ہن گوُر تہٕ واجرٛشہ یور۔ یہ گو تہٕ وۄدنہ تھانہ دار

زِ ہٕلے یمہ کتھہ چھے یہ کتھ۔ یمو کرٕ ووشُوی زینو سہی تہٕ انہ لۄوکھ کاشت

کار کۄرُ ہیتھ اُتھہ ہوٹلس منز۔ تھانہ دارن ستو تمس شیچھ زِ ژِ وۄن سہ

ہہ اُنگی زِ یژ کتھہ کیاہ چھہ۔ یِہا سہ دِیتے عدالتس منز جانی حقہ بیانہ۔ ہیٖہ

ہا سہ ووچھن یِ کۄرُ جانِ زِ ستہٕ چھا یژ پاٹھہ تھانہ دارس لایق کِنہ نہ ـــ یلہ

کاشتکار پڑژھان پڑژھان ہوٹلس منز ووت، ٹکۍ مٔیٖب رُود ژۄرہ ـــ

کاشت، کار کھوتت تہٕ ترٛاوُن تھانہ دارس کھوُرن تل ٹوپ زِ ہتہ حقہ

یمُستیٚ کیچہ میانہ ہنٛد عار ایہ تٕنگ۔ ژِ یۄکلاوتہ مہ یمہ مقدمہ کہ مصیبتہ منزہ ـــ

ژِ یۄکلاوِی دِسگیر ہنٛزہ مصیبتہ منزہ۔ آخر ووٚتھس تھانہ دار۔ اَدہ سہ

گژھہ سگریٹ ڈبیاہ کمال بازرہ پیٹھہ۔ "یتھوی کاشت کار یوٚن وۄتھ ـــ

ٹکۍ مٔیٖب ژاد کوٹھس منز۔ کرٕکھ ووٚ[illegible] زینو کوٹھس ہانکل تہٕ ژٕکھ

اَہنز کوٚر ـــ

"بگر ستو ادٕس سوٚہی زانانا!" ٹکۍ مٔیٖبن سۄرنچ ـــ "تیلہِ اُمس مکو مٔتھا

رۄبدار۔ اَدہ مجال اوسنہٕ زِ ستو کاشت کار کرِہ ہا کتھ ـــ اندرِ اندری

پتھ ژیم ستو زمر یالہ۔ از چلیا تہ۔ از ہسے یم حلقہ پریسیڈنٹ تہ زری گنڈ کریکہ نادا لاگن ــ کردیم گیہ ہباند مرگ! "تلک صیبس ژوٗل زووہ پیر تھدیہ۔ تہ ڈیکہ کوٗتھ منزہ گیس کریکھ ــ" ہیو ژہ کسلہ چھکہ ہیوا تہ؟"

تلک صیب گرِ دم روٗژتھ۔ تمہ ہیٚر ز یوٚہ ژمنٹ۔ کنھی گژن نہ لٔہ تقرہ تقرہ کرنس ہنیرہ لوٗیتہ۔ تمہ ژوٗپ زہ تجرکس حلقہ پریسیڈنٹ چھوٚ یہ اتہ۔ اوہ از کی کیاہ ہیکون پےیٚھتہ کلار کرتھ۔ سانہ رحمہ نہ وُزن کنتھ۔ اس گیہ ختم تہ یم ہسے یارسس۔ ہمن میول بدل قسمک چلک تہ جاگیر۔ تمہس یلہ تلک صیب تُمہ شنگتھی ادس، برس گزورہ ٹھک ٹھک۔ تلکِ صیبن کھیہ تس کوٚل گرسنہ یاڈھہ کلر کیہ تہ گو تھوڈ وٚہتت۔ ہیٚر کن گو برس بیہ ٹھک ٹھک۔ تلک صیبس گیہ دالچھبہ ڈیجہارسے تہ ترین زنگن ہیٹس لوہ ژنڈا۔ تھوٚد ووی ہیوکن نہ وٚہتت۔ ہیٚرکن گیہ کریکھ ــ" پھٹراڈیوبر تہ گڈیون خبیث اتہ۔ امس کیا زہ ڈیوڑہ توہہ اتہ روز نہ راتس۔"

تلک صیبس توٗر فکرہ اتہ یہ شاہمت آن شوٗنٹس کتھہ بواسیرہ۔ پٔتے رات کیٚو تہ کرکھ یہ مِرہ حلقہ پریسیڈنٹس ماگژدھا تھوٚتھ۔ سوٗلیڈرلو منجہ تہ کٲتھ کھوڑ ووی وُڈتھ تہ منترادن برس ناکل۔

یہ آد منترادنہ تہ تلکِ صیبس ژرج کریکھ نیرتھ۔" ہیو یہ ادسکھا ژہ؟" "یہ ادس سوٚی تھانہ دار یم تہ تلک صیبن تس کاشتکار ستن کوٚر اُس انکوٚلس منز ڈمٹری۔ تھانہ دار ادستہ از تھانہ دار، سو ادس یوٚڈ افسر

بنیو مُت تہ یم کوٗرِ باقی ژوکن جواب تہ تلک صیب رٗوٹن نالہ متہ ــ ژرہ کرنا دوٗ لتھہ یہ بوچھس تلک صیب۔"

"یہ چھا خبر یہ چھوٗ سپدان وُنہ! "تلک صیبن ووٗن ہیران گژھت، زنتہ پان پاسٔتی اوس یقین یہ نادان۔

تھانہ دار ووٚتھس ــ " چھُنا سپدان! پانٔے ہے وچھِت تہ!! تلک صیبس گیہ ژھوپہ۔ اگمی خیال اوسس کاڈس تنجہ تنجہ کران ــ "ادہ کیہو کھا اسی یوت زمین تہ باقی رُود تی!"

LONE IMTIYAZ
Bumhama Kulgam
Pin- 192231

مِہ تہٕ تُو گژھ نہٕ کُنہہٕ!

۱۸؍ جون سنہ ۱۹۵۵ء

مہ تہٕ توٗگ نہٕ کینہہ!

صبحس کوٗرِس بۄڑ پاسہٕ آخرس ماجہ ہشار نہٕ ووٗنم — "ہیوٗ تلا مقصوٗد ووٗتھ — یہاموٗد محمدٕ تلہ دوان بچور۔"

مہٕ کھٔژ ژکھ۔ صبحٕ نیندر چھِ آسان سارِنی ٹاٹھ، مہٕ زیادے پہن۔ بیہ تہٕ کرِتھ ووٗنِ گٔس بۄڈ ہنیوٗ ادس موٗد مُت زہ فاتحس گژھن اوس لازِم۔ ورنہٕ تلے کریوٗ مہٕ ہلہ ڈلہ۔ مگر ماجہ موٗنم نہٕ کینہہ۔ آخر ووٗتھس۔

محمدٕ تلہ دوان اوس اسہٕ ہمسایہ۔ لرِہ سیت لر۔ سوٗ یلہٕ پننس تلہ دانِ وانس پیٹھ بہت داندس تازہٕ سیت چوب دِوان اوس تہٕ "ہدٕ ووٗتھیہ مسلہ" ونان اوس آس اَسِ گھرہٕ بوزان۔ مگر محمدٕ تلہ وانس اوسنہٕ تمیا موٗیا کانٕہہ سیت۔ تس زانہ ہن صرف نزدیگ ہمسایہ زہ ژوٗر تہٕ بیہ کینہہ خریدار۔ تمن سیت تہٕ اوسنہٕ تس ووٗتھن بہن "یا سلام خیر یاپٹھ کینہہ۔ یلہ کانہہ گھرہٕ تیل ہینہٕ گژھہ ہس تتہٕ وچھہٕ ہا محمدٕ تلہ وانس پننس داندس سیت کتھہٕ کران — "بڑرِی! کھیہٕ گاسہٕ، ژِل ووٗنِ، بۄ کرِے کشنہ ہنا!"

محمدٕ تلہ دوان اوس نہٕ داندس ژوہن کانٕہہ سیت کتھہ کران۔ صرف یلہ کینہہ ساعتہ مژراونہ ہیوٗ ایہ ہے، اَدہ ونہ ہا خریدارس — "مہٕ کیاہ سہ چھوٗی ٹیس بڑرس منز پھوٗر تہٕ موٗر۔ یوٗتام نہٕ یہ گاسہ کھیہ مہٕ ایہ نہٕ ارام!"

گر از مود محمد تلہ دون۔ کانہہ مشرگو نہ یتیم۔ کانہہ زنانہ گیہ نہ
موند۔ کانہہ ماجہ پیو نہ دوکھ نہ پیو کانہہ اُستادس دوکھ بھتہ زنن۔ ژھوپہ
کرت نہ ووت پاٹھہ مود محمد تلہ دون۔ محلک ہمسایہ ژور ہمسایہ، شران دھیان
دیُتہ ہس تہ اند مزار واتہ نو دُکھ۔ جنازہ فاتحہ پرتہ آس پُک گھرہ۔ بھتہ پھل
ہنا کھیم تہ دراس کامہ!

شامس ییلہ پُک گھرہ آس، ییتر مہ کوچہ منزہ ییم نظر محمد تلہ وانہ پہرہ
کن۔ اتہ دچھم لرونگ دزان تہ کتھہ کتھہ گژھان۔ گھرہ واتت وُچھم ماجہ
زہ اتہ چھو پنچاٹ لگمت۔

"کینہ کیوک پنچاٹ چھو؟" مے پرژھ ہس

"محمد تلہ وانن اُستاد ہا آمت چھہ حصہ رسس مالک لگنہ!"

"اُستاد؟" بہ گوس حیران۔ مے اوس نہ از تام زانہہ بوزمت
زہ محمد تلہ وانس چھہ اُستاد۔ تہ نہ اوس مے بہان زہ تس کیاہ آسہ دنیاہس
منز کانہہ اُستاد۔ ییمہ بہ فکرہ پیوس مے اوس نہ محمد تلہ وانس کانہہ پوژھا
دچھمت اوان تہ نہ اوسم زانہہ بوزمت زہ محمد تلہ دون چھو کانہہ اُستاد
سند گھرہ گومت۔ تس اوس میان کن کنوی اُستاد۔ سو اوس بدر داند!
پرُدچھنہ خاطرہ زہ محمد تلہ وانس کم اُستاد آس، دراس بہ گھرہ تہ
گوس محمد تلہ وانیوس۔ محمد تلہ وانہ بہ پہرہ آسن نہ کوٹھ، آکس اوس ناد
گان تہ بیس ڈینگچہ۔ گانس منز اوس تلہ وان وان تہ داند۔ ڈینگچہ پیٹھہ

اوس محمد تلہ وون رنان، بہان، شونگان تہ خریدار تیل کنان۔ ڈینگچہ پیٹھہ
کھنس اُمن گانہ منز پچھ ہیر۔ یہ پھوی گانس منز ژاس اتہ وچھم بدر بہت
اتہ گٹس منز درامن کران تہ دونوشہ ژا دوان۔ مے یاسیو زہ بدرس چھو
فکرہ تورمت زہ محمد تلہ دون ہا موُد، توسے چھوہ یہ دوش تراوان۔ خبر اُمس
ما آسہ ہا اوش تہ وسان۔ اتہ گٹس منز آو نہ مے کانہہ تہ بوزنہ۔ ہنگہ تہ منگہ
پیو مے خیال زہ از گو بدر یتیم۔ از پیو اُمس دُکھ، دون کرنہ اُمس سیت
کہنی کتھ، کہنی ونس نہ۔ "بدری! کھیمہ گاسہ تل دون، دولہ بوکرے
کشنہ ہنا۔"

بدرن ترود بیاکہ دوش تہ کلہ ہیر گلہ تاون زورہ، ییتہ زہ کنن
دون میونس تاس زنتہ بتھہ بتھہ دتن۔ مے آو اُمس پیٹھ عار تہ ژھوپہ
دیتس۔ "بدریا گاسہ کھیو ہاہ؟" "گر کیاہ تام مند چھ گیم تہ ژھوپے
کرنم۔ ظاہر کھوژس زہ ہائے ہائے کتھہ ہیے کرنم تہ کانہہ بوزم پگاہ گدتھم
ریژھ۔ دنیا دنیم محمد تلہ دون۔ محمد تلہ دون!" اکھ اوس مے یہ ناو کھران
محمد تلہ وون تہ اوس مے کھران۔ گنگ چوڑ، دنیاہس سیت نہ لیف نہ الیف
بتھہ یہوے ورک پوُنز ہیو۔ نہ دلس خاندر کانہہ نہ کرن زانہہ ہنانہ تہ
خواہش۔ یہوے گومیانہ زحمت ہیو۔ دانس سیت دانداہ!

مے اوس سو زیادہ تمہ دژہ گھران ییلہ سو تلہ وان وانس پیٹھ بہت
آسان اوس داندس تازہ سیت نار دوان تہ "ہد وہ تھیہ مسلہ!" دنان۔

دانہ اوس اَچھ تھوپ گنڈتھ تیز تیز پکان ۔ بڑ وَنٹھ کنڈی ، بڑ وَنٹھ کنڈی ۔
گرداتان نہ کنہِ منزٕ لس ۔ اَو اوس سوچان زِ ہتا یہِ گیہِ زندگی زٕ ہمیٖن
دوٗن تھوپ دیوٗن تہ تازٕ یہِ کیٚن اِشارن پیٚٹھ پکُن ۔ امہِ خوتہ زیادہ اوس
مہ محمد تلہ وانیٚن زندگی امہِ کیٚن کھران زِ سوٗ اوس وانس پیٚٹھ بہت ایٚت
پتی پکان آسان ۔ نشان آسان اَندٕ اَندٕ نہ ہیوٗد تہ نہ ساد ۔ مگر ازٕ آو مہ بدرس
پیٚٹھ بڈہ عار تہ دوٗیہِ ترٛیہِ لٹہِ اَدٕ تم زیوہ پیٚتیس پیٚٹھ بڑہ ونس ۔ " بڈ بٹا !
کاسہ کھیوٗ تھا ؟ " مگر دٕ وَنس نہ کینٛہہ ۔

ڈینگجہِ پیٚٹھ دایت ہیچھ مہ محکمک ڈا بانہ ۔ زٕ نِ ہیت تہ ہیہ ڈا ترہ یہ
زٕ نِ تم یم نہ کو زانہ ہک ۔ مہ دوٗن پانِ پالسی سیت زِ ییلے آسن محمد تلہ
وانِن اَمشناد ۔

اکھاہ دٕ دتھ مہ کنُن ۔ " دولہ حص پورکُن بیہہ ! "

بیاکھ دٕ دتھ — " دوٗن کیاہ حص سپدِ ہ فیصلہ ۔ پیو کھمت پورمت انسان
آد منز باگ ۔ "

مہ کھتر اندر کُن چائی ہیش ، مگر اظہار کورُم نہ کینٛہہ ۔ آخر دوٗنمیہ اکس
کُن — " کیاہ حص دلیل چھ ؟ "

" یم حص چھ محمد تلہ وانس اَمشناد ۔ ہیٚوٗین وستاد گنڈتھ چھ ، یہ گوس
پو بھتریس بلٕ یے سند ہیتر — یہ گوس مال خندس بامترس بلٕ یے سند زامتر —
تریہِ گوس — " دوٗن وال کرٕ ڈھوپہ ۔ دہ اصل اوس نہ دینہ اَمس خبر زہ

یہ ترٛیمہ گیہ واتہ محمد تلہ وانس ۔ یہ ترٛیمہ دٕ دتھ بانیے — " یہ حص گوس
قریبی رشتہ دار ۔ جدی بوٗدی چھ اَمس کوٗنی ۔ توٗہ یوٗز تو محمد تلہ وانس بڈہ
بس اوس بوٗسے ۔ سوٗ موٗیہ دلا دلد ۔ تم اوس اَدٕمت منگتہ رحمان ڈار برزلیک
تہندِ ستی تیٚمہ سند نیچو گوس بو ۔ "

ترٛیٚن ووٗنی سیت زٕ ان پہچان کرِت کرٕ مہ اندرٕ کُن اندازہ زہ یم چھ
سارے منہ ناینہِ ہند زٕ ہہ اشتاد ۔ آخر پرٕ ژھکھ — " از تام کونہ حص وُچھو
مہ توٗہ کنہ ؟ " یمن دوٗن کُن نہ مہ نظر اَمس تموٗ کرٕ ژھوپہ ۔ تہ تمیس کُن بوٗ
وُچھان اوسُس تم دوٗن — " ہتہ حص پنیٚن تعریفن نہ حص چھینہ کُن
داتان ۔ منتر کیا زِہ آسہ ہو نہ اَمس اِوان ۔ باخدا میانہِ گھرہ واجنہ اوس اَمس
محمد تلہ وانیوٗن تیو تھ سرہ زہ شیہ اَمس مہ دوٗہے دنان ژہ گژھتہ تَس
نظر دیٚنہ ، مگر فرصت نہ ... "

" تہ از کتہ آیوٗ فرصت ؟ "

" ماشاء اللہ ! مہ حص بوٗز اَدٕ ترٛیزہ بچہ باگ زِہ سوٗ ہینتی گنڈ ، یود —
دٕ اَنج آیم یہ بوٗز تھ تلنہ ہش ۔ گھرہ کیٚن تھاوُم نہ خبر ہی ، مہ دوٗپ تمن
گژھہ حالہ بد ، تہ بانہ دوتس یور دوان تہ دوڑان ۔ امہ سبت اوس نا حص
اَمس جنتیس سنح الفت ! "

" تس حص اوس تو یہ سیت الفت تہ مگر تہ یہ تہ ادسواتس سیت ، ؟ "
اتھ کرٕ موٗ ژھوپہ ۔ مگر پنچاٹین لگ یلے پیش ہی ۔ شاید سوٗ پنچ تموٗ زہ

ہتا یہ لوس کال بلاسے پیہ واتت۔ اسہ آسہ ا فیصلہ بھعودمت تہ پینین
گھرن گائمت۔ ابی کن ڈوتھ اکھاہ— "ڈودن دنتہ حض شرع موجب
کس کیاہ حصہ داتہ ؟"
"مہ اُس نہ شرع کنہہ تہ پیتہ۔ تہ کیازہ شرعگ مامل چھ آسان بڑہ
نزک۔ یم چھ تگان پیرن تہ مقتیتی یوت آو نگہ ٹینڈین پیٹھ انزراون—
لہذا ڈودن مہ—
"مہ نہ حض چھنہ معلوم زہ شرع کس کیاہ دیہ، البتہ قونونچ چھم خبر
"تہ قونونی وینیو ؟"
"قانونا کھیہ نہ بیو منزہ کانسہ کنہہ۔ تہ کیازہ یمن چھنہ ازتام کہنی
رشتہ محمد تلہ وانس سیت اومت۔ مہ چھنہ بیو منزہ کانہہ تہ وچھمت
ازتام، از چھ یم صرف حصہ رسہ خاطرہ تس سیت اشناوی تن کڈان۔"
میانہ اتھ کتھہ پیٹھ کر سارو ہی استہ ہا۔ محمد تلہ وانہ بیو اشناو
زودن زہ یہ چھو جٹہ ہنا کران۔ تہ میانیو ہمسایہ پنچائتو زودن زہ یہ چھو
پڑھان محمد تلہ وانہ کھوترہ پانہ کھیں۔ اشنادن ہنز اسنس اوس مہ
ادان یہ مدعا بوزنہ زہ ہتہ حض دتہ ڈودن یہ چھلہ چھلہ کرتھ میتھ نان اُسن
خوش خوشالہ گھرہ گژھہ ہیو۔ تہ پنچائتن ہندہ اسنگ مدعا اوس زہ اگر
اشنادن دیکھ ستہ ڈموسے نہ کھینہ۔
بہرحال کتھہ لیکھ کرت دپوت مہ فیصلہ۔ محمد تلہ وانہ نس نوچھر پیس باے

ستندس ہتھ ہرن گو نہ منظور۔ تس آو بوزنہ زہ مہ سیت کرکھ بے انصافی۔ تمم
مون نہ کنہہ۔ ترین وسے اُمس پڑھان زہ بدرہ گوژھ۔ امی نتہ اسہ حصہ
ین، نصف راتہ تام روو مجادلہ چلان۔ آخر دتھ ساری زہ نسہ صنجس سمو
ڈودن صبحے تہ آدہ کرو کتھ باتھ۔
بوتہ ڈوتھس۔ پچھ ہیرہ ڈوتھس کانس منز بدرن گلہ ناو کلہ ہیر
تہ کنن بلہ نودن تاس تاس، زنتہ اوس چھتھ چھتھ دوان۔ اتھ منز ڈژن زودرہ
ٹانگ۔ مہ بیٹھ پورہ پڑھ زہ یہ چھو محمد تلہ وانس ڈدان۔ مہ ڈوپ ونس
— "بدری گاسہ کھینو تھا۔ محمد تلہ وون ڈولوی ژرہ ٹیتی ترآوت — ہا؟
گر ڈونس نہ کنہہ۔ سو نچم زہ کانسہ ہے بوز، کڈ اتمنم ناو—" محمد تلہ وون
محمد تلہ وون— " تہ محمد تلہ وون اوس مہ ڈودن اچھن کھران۔
راتس کر مہ گوب ٹینڈراہ تہ صنجس گورس بیہ ماجہ ہشیار" تلا
"ڈوتھ یم ہے ژھانڈان چھی۔ یمن دہ فیصلہ کرتھ۔ بو ڈوتھس جلدی تہ گس
محمد تلہ وانیوان۔ اتہ وچھم کانس منز کیتی ہند زہ ژور وانل دانس
ڈنڈکن پیٹھ تلان۔ بدرہ اوس موومت۔ تہ اندر آندر اُمس محمد تلہ وانی
اشناو تہ پنچائت زہ ترہ یہ۔
"ہائے افسوس!" مہ ژول بے مکمن نیر تھ۔ "اُمس کھو گو یہ ؟"
"اُمس نہ حض چھنہ کہیں پیومت!" ڈودن اک داتلن
"اما اُمس آسہ کھ نہ اوترہ پیٹھ کہیں دیومت۔" مہ ڈودن تہ تراوم

محمد تِلہ وانہٕ نین اُشناون کُن نظر-
تِمہٕ منزٕ کرٕ نہ کانٛہہ کتھ- پتہ وۆتھ اکھ پنچاٮ۪ب -"اَہن حضن
زادہٕ ہس کُس- یہٕ آسہ خبر زِہ داند کس کھسہِ حصہ- اُخر بیاکھ ہے کھیاوہٕ ہس
چادہٕ ہس تہٕ کیازہٕ ؟"
مہ گیہٕ ژھوپہ- وُنی تُہٕ گُم نہ کینہہ !

زٕنٛڈ

۱۴ ستمبر ۱۹۵۵ء

زٹھ

فاتس اُمس ستس زٹھ گیئز تمس کھابہ مزٕ ہند پاٹھ تہ غفورٕ خانن
سوٗنچ زہ آمس بچارٕ چھ تقدیرس تہ یہے کمر کانگر آمٕژ ـــــ بچارہ معصوم
کورہ۔ امہ کوٚس اسناژ دٕر چھ کرٕمٕژ ؟ کیاہ گناہ چھُن کورمُت ؟
غفورٕ خانس اوس نہ کینہہ تہ فکرہ ترٛاو زہ فاتہ نس نصیبس کیا زہ
ووٚگ گژھت۔ کہ کہ اِنہ کانہہ تہ چھ نکھہ وسان، یم نہ کھنٛڈٕ ہار ووٚن تمنٕ چھ کم
مجلوٚن باگن اِدان تہ بیہ کیاہ ؟ بہ کُس طوفان ؟
غفورٕ خان اوس قالباف، بہ اوس داریاہس کالس اکس بڈس کارخانس
منز دوٚشتہ کاڑی کران۔ مگر اکہ دوٚہہ گیس تتہ منشس سیت پوٚسن ہیٚٹھ لڑائی۔
کینٛژن مزدرہ دوہن اوسس ٹیلہ گژھان تہ اتھہ ہیٚٹھ ڈٕرے یک پانہ داَن۔
منش دوٚن میٚنیجرٕ منٛزس تہ میٚنیجر منٛزن ژھن کارخانہ منزٕ گژھت۔ امہ پتہ گو
غفورٕ خان داریاہس کالس بے کار۔ تس اوسنہ قالباف ہنرہ بغیر بیہ کہیں
تگان۔ آخر کرن اکہ دوٚہہ کام زنانہ ہند ساری زیور کھو وردن ژھنن پھیر گاڈت
دوٚندہ آیوس نہ کینہہ، تہ کیازہ آمس اوس دوٚن زنانہ ہند ہیتوٚی پوت نتہ نہ
پتھ کُن روٗدمُت، بیہ نہ کینہہ ! مگر کرہ ہا کیاہ ؟ یڈٕ اُسس توٚسے ژھنن جاداد
کنٛت تہ تمنی پونسن للہ کھول کرنت تراوٚن گھرہ ینٛنی قالباف وانہ ہن تہ بیوٗٹھ

آتی ذوراہ ذوراہ دِنہٕ۔

غفور خانس اُمس محلکٕ لُوکٕ جان نظرٕ وُچھان ـــــ بزرگ انسان سفید پوش۔ نہ کانٛہہ ہند کھیوان نہ دِوان کانٛسہ پنُن کھینہٕ۔ کنہٕ جایہ ہےٚ کورٕہ ہند مالہ یا تِرکہ مالہ آسہٕ ہا، غفور خان اوس ضرور اِدان پنجابٕس منز نٔنہٕ۔ سۄ اوس نہ نٔہمی کانٛسہٕ منز طرف داری کران۔ اِی پوز آسہٕ ہا، تی اوس ونان۔ تمی پیٹھہٕ کنٛ اُمس ساری آمس سیٹھاہ عزت کران۔ مشیرہ منز اُمس ہمیشہ اُمس اِمامس پتہ کنہٕ آسان گوڈنکس صفس منز جاے۔ تہٕ کیازِ یہ اوس حافظ کلام اللہ، تہٕ اِمامس ہےٚ کنہٕ جایہ کانٛہہ سہو گژھہ ہا، یہ اوس سُبحان اللہ پرِتھ ٹرینس یادان۔

مگر غفور خانہٕ کورٕہ فاتس اوس نہ کنہٕ جایہ منز توم پورا اِدان ـــــ تہٕ غفور خانس اُمس نہ ہیٚکہ کتھ فکرٕ تران زٕ یہ کیاہ؟ یہ کُس طوفان؟ کمہ کمہ انہٕ کانٛہہ ہےٚ چھِ لکھہ وسان تہٕ مِیانہٕ کورٕہ کوس ژُور کر!

یعنہٕ کُن اُمس نہ فاتہ تیژ ذانسہ کنٛہہ۔ غفور خان اوس دپان زٕ یہ چھہ وذتھوَن، پننہٕ ماجہ ہند یاٹھ پور کر۔ تہٕ تہندی یاٹھ چھس ٹیپ کٔلہٕ ـــــ سۄ اوس دپان زٕ فاتنہٕ ماجہ تہٕ اُمس برابر بیتھے کُن دُوگن دُوگن کار تہٕ بھرت بھرت فشانہ۔ سۄ تہٕ اُمس قد آور۔ عین تہٕ فیٖن فاتس ہش زنتہ ژُومنٛز ززٕ اڈ کرِیتھ۔ مگر تس تہٕ ہیچو میوٕ نوی نصیبہ ـــــ سۄ نچ غفور خانن۔ سۄ اوس ہر کانٛہہ چیز یُس نہ پانس نگہہ سس نصیبس مٹہ کھاران۔ سۄ اوس دپان

فاتنہٕ موج مۄیہ میوٕ نوی نصیبہ خراب آسنہ کنٛ، نتہ وُنہ کم دُدہی اُمس تہٕ وچھتھ سہ ہےٚ وُنہ دارٕ دجنی گندان اُمس۔ یلہ یلہ سۄ فاتس سیت کتھ باتھ کران اوس، تس اُمس فاتنہٕ موج ژٕیتس پیٚوان تہٕ اوس فاتس ونان۔
"یُوز لله سہ کوریا، مرنے، پنُن نصیبہ بد آسہٕ ہا چانی موج کیازِ راوِہم ـــــ"
فاتہ اُمسس نہ کنٛہہ تہٕ ونان۔ تس اُمس ہمیشہ ماجہ ہند ناو یُوزِ تھی اَش بِرکہ اِدان تہٕ اَندرٕ اَندری اُمس سہ ونان ـــــ "بابہ چون نہ میون نصیبہ پھوٹس بیچارہ۔ یُوی یاڑ پھژ بیس تس پنٛیٹھ گوب۔" مگر اُمس دِلسی منز ونان۔ تانس اُمس نہ بہران ونِنہٕ۔ سہ اُمس سیٹھاہ ہی حیا ویٛژ۔ محلہ چہ زنانہ آسہ تہنزٕ شرم پہنداہ تہٕ حیاہکٕ تعریف کران۔ کنہٕ جایہ ہےٚ کانٛہہ مولا موجاہ پننہٕ کورٕہ بٹھرٕ اُسنس پنٛیٹھ باہیرن دودرٕ وسنس پنٛیٹھ نصیحت کرہ ہا، مثال اوسس فاتن دِوان ـــــ "وُچھتن ہمس غفور خانٕ کور، محلس منز ما زانیس کانٛہہ۔ تہٕ اَدہ بجاہ تہٕ ہےٚ گژھہ ہتہ یہےٚ کوٗر۔"

مگر فاتس اُمس نہ کنٛہہ جایہ منزم یار اِدان۔ کانٛہہ دوٚیہ زنانہ اُمس نہ محلکین ہمساین پژھان ـــــ "یہ غفور خان کُس باگ، یُوزم اُمس چھ کوٗر۔ اما کژھ سنا چھ؟" غفور خانس اوس یہوے اکھ ارمان۔ راتس دوہس اوس سۄ اِی سونچان زٕ یہ کُس طوفان؟ یہ کیاہ؟ تہٕ اَمی سٔری اوس سۄ اَندرٕ اَندری کھیوٗمت۔ تَمہ سۄنچ وارِیاہ لٹہٕ زٕ گژھہ تہٕ وَنہ پلنئے منزم یار نہ ـــــ "اُمس فاتنہٕ خاطرٕ وُچھ زٕ ہا جان یہن گھراہ؟ یہ پھےٚ ناژہ پنٛن کوٗر ـــــ؟" مگر

گژھت اوس نہ ہیکان۔ زنگہ آسس ژیت گژھان۔ یہ اُمس منز پیٹھ۔ کورہ
ہانگیہ چھ ادرہ اِدان۔ کینہ یورہ چھ کوٗرہیتیتھ گژھان۔ امہ خوٗنہ چھو بہتر کورہ
مورہ کنٕ گنڈنٕ تہ کولہ ژھننٕ۔

اکہ دۄہہ اوس سوٗ مشیدہ منزہ نیران تہ نیبرہ کنہ ہمکیس منزم
یارنٕ۔ تمہ کر اَمس سلام تہ غفور خانن دوٗنس دند لٲگی۔ "دوٗن ہنہ اندرٕ
اَمس اورہ کژھہ تہ جان پہن گھرہ ہنا۔ مٕے چھیٚی پیتھر کنٕ چھ داریاہ گھرہ
اِدان مگر چانٕ چھ بیا کھی کیتھا!"

"ہتہ ہوٗ تہ کیاہ گو، یہ اَمس پیٹھ مٕے نیتھ چھم تہ اِتھیم پانس بکار۔ مگر
گژھہ بیون گھرہاہ۔" وونس منزم یارنہ۔

"ادہ بس کٔرسی منز تھاوٕ زہ۔" یہ دِتھ پوٚک غفور خان گھرہ کنٕ تہ
باسیوس زنتہ پھیکیو پیٹھ داریاہ بار کم گوس۔ سوٗ اوس نہ اندر اندر ویژان کنہ
زنتہ تمہ دِلہ اوس فاتس پیٹھ دول سہی کورمت۔ کینہہ دۄہہ گیہ تہ منزم
یارنٕ پیہ غفور خانن گھرہ وانِتھ۔ غفور خان اوس وانس پیٹھ بہت پننس
نوکٔرس ژاٹہ باچس وِنان۔ "زٕہ چین، اکھ انار، زٕہ چھت، ترٕیہ گرٕ ہن تہ
بکان۔" اَمہ ہتھی منزم یارنٕ پنٕن گھرہ اژان وُچھ، یہ گو تھوٗد وُتھت۔
اَمس چھینہ وتہ اِدان زنتہ پیٹھ دول اوٚسس گھرہ ژامت۔ فاتن ترووو چلہ
جلی سمادارس تینگلہ، باقر خانہ آیہ انہ ناونہ تہ منزم یارنہ چوٚ اُمن پیٹھ قہوہ
کٔرِتھ۔ اَمہ خٲطرٕ ووٚ ژھس۔ "آکس جایہ ہیچہ چھم نظرہ تل، مگر آکہ چھو ترکٕ

پیہن۔"

غفور خانن کرٕ چاٚر کتھ۔ "اَدہ ووٚن کیاہ، منز پیوٚک چھا منزلسی
روزان۔"

"تہیے ژہ گوٚ گژھہ آنتہ!" منزم یارنہ ووٚنس تہ غفور خان منٔز چھوو
پنٕنہ آنتہ گی پیٹھ۔ منزم یارنٕ وژھس بیہ "کیشرہ چھا کاہنے گھرہ، گژھہ کنہ
نتہ کنٕہ جایہ سہی — تہرٕنٕ چھا ڈولیٚیٚز ازتام!"

غفور خانن کوٚرس کلہ سیتی آنکار آنکار تہ قہوہ چیت درٲیہ منزم یارنٕ
دٔدیہ دۄہ آکھ ونیہ زہ بیاکھ گھراہ ایہ وٕہ وچھنہ۔

فاتن لیوٚ ڈوٚہیرہ بوٚزنہ۔ غفور خانن اوٚن ماز شاز تہ تھوٚوکھ بھتہ تیلہ
تمہ سوٗرچ زہ نوٚو سوٗ نیوٗٹ چھو گوٗڈ نکہ لٹہ گژھہ نہ تمن نکہت گژھن۔ مگر
بیہ اران پتہ اِران کوٚس فاتس تہ گاٚر تہ غفور خانس تہ اوٗرہ آدنہ گاہہ۔ اَمہ
آیہ ترٕیمہ منزم یارنٕ تہ ووٚنن ہے۔ "تمو ہیچو دٔدپ زہ اسہ گژھہ کڑکس بلمہ
پیرن۔ مگر گژھہ وٲتن، سوٗ گژھیس آسن تہ بیہ سایکل، مٕے موسکھنہ
توٗسے۔ وُچھا ہوٗ اسہ ہیتیٚن سفید پوشن کتہ نیرہ پوٗت!" غفور خانن کرٕ
تژھوٗیہ۔ اَمہ خٲطرٕ کھیہ منزم یارنہ بھتہ ہنا تہ دٔرٲیہ۔

امہ پتہ گیہ واریاہ دۄہ منزم یارنٕ غیب ہش۔ غفور خان اوسس
ہر دۄہہ سوٗنچان زہ ازنتہ آیہ، مگر تہند اوس نہ پیاہ پتہ کنہ۔ آخر
گیہ اکہ دۄہہ تہ نہ جوزاہ ہنیتھ پیٹھ۔ غفور خانن کھیہ ووٚ بٹھ تہس اَمس نہ اسہ

زِ ہہ پہر ہنگہ تہ منگہ کانٛہہ سٕنٛونیاہ گھرِ وٲتِت ۔ سٕتۍ ووتھ جل جل تہ کوٗرُن چایہِ ہُند، تھوک تہ بھتک انتظام ۔ فاتس دٕوٕد دانس تل اتھہ تہ پھتھہ ۔ مگر کینٛہہ چٕت دٕزِ گُبرہ مالیو منٛزٕ اکھ زٕنیاہ ہُرتر کرِتھ کیاہ تام منزم یارنہ کُن ۔ غفور خانس تورِ ہوٕہرٕ تلے فکرِ تہ اندرِ کن سٕنٛجن —— "یہ لوٗدٕ تہ گیہ پھانگرِ —— ! " تس ژاہ ہٕیرِ یوٗنہ پانس نٕٹھ نٕٹھ ۔ یلہٕ تمہ دٕراہ پتہ ووٗلس منزم یارنہ —— "یہ ژھنگ جوٗ بلاسے ، امہِ خوٗتہ کم کم گھرِ ۔ بیہ تہ کرِت کوٗر گوٗبرہ گو زیٛنہ کدل ! "

"کوٗر گوٗبرہ گو زیٛنہ کدل ! " غفور خانن وٕدن پننس پانس تہ امی سیت دیوتن دِلس تسلی ۔ دٕہ ین تہ دٕہ گژھن ۔ پتہ گژھہ کنہٕ نتہ کنہٕ جایہ سپدی ۔ یہ چھ کتھ آسان ۔ تقدیرس ہیٚکس نٕ کانٛہہ ۔ فاتہِ نِس تقدیرس سیت میوٗل گژھہ ۔ یمہٕ شندِ شانہ یہ پیٛٹھٕ آسہ سٕتۍ وانہ ژھانڈان ژھانڈان پوتٕتی برس تل ۔ تمہ ساعتہ لگہٕ تارٕ سہی گژھنس ۔

مگر وارِیاہس کالس آو نہ کانٛہہ ۔ غفور خان ہیوٚتن بیہ مایوس گژھن ۔ کیٛنژن آسن بڑہ پانٛٹھہ کانٛہہ گھرِ تہ کاہ وٕسے آسہ غفور خانس نظرِ تل تہ کاہ وٕنی ادس غفور خان پرٛاران ۔ زٕ ہ کرِہ نا کانٛہہ گھراہ آنکانہ ۔ تس ادس باسان زنتہ سٕتۍ زینہ کدلس پیٛٹھہ وان ہیٚتھ، چھوٗ تہ سوغاتہ بدلہ چھن فاتہ تقاومٕژ ۔ اوان ادس اکھ اکھ خریدار، وچھان مال، مگر کانٛسہِ تام چیز ادسس نہ اتھہ ۔ مالس منزٕ لیپہ گژھان ۔ تو سے ادس تس ژٕکراوِت سٕتۍ دوٗمی نیران ۔ اکھ اکھ خریدار اوس لس

ژٕکراوِت نیران تہ غفور خان اوسن وٕسِ وٕسِ گژھان ۔ تس اوس فکرِ تران زِہ امہِ سیت چھہٕ مالس میوٗل وسان ۔ مگر کرِہ ہا کیاہ ؟ تس اوس نہ فکرِ تران زِہ فاتس کُس چیز چھُ کم ؟ کُس تان چھس ناہموار ؟ سہٕ چھنا پننہِ ماجہِ ہندہِ پانٛٹھہ قدآور تہ پوٗرٕ ، تس چھنا زیوٗٹھ زیوٗٹھ تہ گوٗن گوٗن مس تہ پتھ کیاہ ؟ —— پتہ اوس نہ تس فکرِ تران کنٛہہ تہ سٕتۍ اوس سوزدی کنٛہہ تقدیرس منٛز کھالان ۔

اکھ دٕہہ آیہ منزم یارین ۔ خوش خوشالہ ژاہ غفور خانن گھرِ تہ دوٗنٛن —— "اکھ گھرِ ہا بچھوٗی وسنے کیاہ ۔ گژھی کورِ ہند نصیبہ رٕت آسن ۔ پیٛتھ اَمس تہ گژھہ تیوٗتھ گژھتن میانہ کورِ تہ گکرِ عالمہ چھین کورین ۔ بڑہ خاندان تہ شریف ۔ وٕدن دَپ ژٕیب پی مناہیٚن ...... "

"کیاہ سٕناہشی ؟ " غفور خانن دٕونس بڑہ ہٕٹہ ۔ تس اوس بہت زِہ یہوٗسے گھرِ چھو پرور دِگارن میانہ کورِ ہندِہ خاطرٕ پیدہ کوٗرمُت ۔ "تتہ ہمبا پیہ سٕتۍ نس پیٛٹھہ کرُن ۔ ورٕدن دِنے تم تورسے ۔ تمہ کیتھہ چھ شر لیفہ ، زِہ پیرزادہ داتنکھہٕ ۔ وٕدنِ دپایورہ تہ پی ژٕہ مہرازس قدر کرِن ، سٕتۍ چھسے پننہ کورِ ہنٛز شوب ۔ "

منزم یارنہ وٕدنُ اتھہ دژاہ ۔ غفور خان بیوٚٹھ سوچنہ زِہ یمیٚ نیتہ چیز کتہ انہ ۔ ہیٚکیہ اوسن منزم یارنہ آنکار کوٗرمُت ۔ امس آیہ مختلف خیال دِماغس منٛز ۔ تہ آخر کیاہ تام سوٗنچِت تہ دُوان دُوشا تہ دٕونٛن فاتس ——

"انا کوریا بچھر"
فاتہ یلہٕ بچھر ہیتھ تس برونٹھ کن آیہٕ، غفور خانس آو نہ ہِنس منز اَمند
ٹہریٖتھ تون۔ کاژہ ژون منز بچھ امس کوٗ ووچھنہ نہ دوہہ۔ یہ کرہ پننہ ماجہ ہند
پاٹھہ غیرت تہٕ شرم۔ وارِیو گھرن انہٕ شوب۔ پہ دردگاہ گوژھس دون طمع
داِل سوزن۔ امہٕ بچارہ دچھہِ مالنس منز دوہہ مصیبت۔ مورج مرتہ پیٹھ پیوس
گھرہ پیٹھ۔ بچارہ معصوم کورہ!

اکہ دوہہ آو غفور خان مزدور جوساہ تہٕ تلہ ژون گھرہ قالباف وان۔
ژاٹہ باجس کورن جواب۔ اَم ڈرِ ژہ ہیرہ یہٕ نہ مکانس ژھانڈ تہٕ بس چیزاہ
اتہ فالتو بوزنہ آس، سو ژھنن کٔنِتھ۔ ترٲماہ، ڈلاہ، چونچاہ اوس گنہ جایہ
تھوٗ تو پونسہ تہٕ ہیٚتِن فاتنہ سامانہ کرن۔ سو نہ ننر دورہ جورہ ہٕتن آنہ نس
ٹلسو ننر بگرہ جورہ ہتن آنن۔ واجہ ہنہ پولشہ انین تہ باقی ننک نک
چیز۔ دون اوس سو منزم یارنہ پراوان۔ دون اُمس تس قسم دزی کرن
تہ پتہ کور ژھٔرن دار دین تہٕ بہن پانہ نمہ ژنگ وہرت فکرہ تہ دستوکی تہ غم بغیر۔
دوہہ ژورہ دوہہ آیہ منزم یارین۔ غفور خان گو غرش۔ سو اوس
پژھال تس سیت سنتھاہ کتھہ کرنہ۔ دس تس پژھان ہا دن زہ مول
اُستی کتھہ کن لوگ مہ فاتس مورچ تہ، بہارِی سامانہ کرمس تیار، تشرنہ منز
تہ ما لفاوس پیہ گی۔ مگر منزم یار نہ بوزس نہ کنہہ، سہ بیٹھ نہ پھر تہ
دودنی ودودنی دودنم—

"دپم ہا بحو امہ کورہ چھا پورمت کنہہ کینہ نہ؟"
"اہن دہی قرآن شریف، کربا نام حق، جنگ زیتون۔"
"ہے نہ بحو مدرس پھنا گیمتہ زانہہ؟"
"نہ"! غفور خان گو لاجواب۔
"ادہ تمن کتہ بچھو لڑکہ ماہان اُن پہ کورہ سیت نیتھرٕ کرن۔" یہ دنیت
دراہ منزم یارین۔ غفور خانس اوس نہ کنہہ تہ ٹھکرہ تران زہ دون کیا یہ
کرن۔ سو ادس سرف سونچان زہ فاتس پھ تقدیرس کھر کا گر آمٕتہٕ مستک
پاٹھہ چھس ژٹھ گیمژ!

LONE
IMTIYAZ

ستلہ داو

(موپساں نہ اکہ افسانہ کِس ہیتیش پیٹھ)

۱۸ مئی ۱۹۵۵ء

ستلہٕ دٲو

مُبمک گاش پھوٗلنہٕ پیٚٹھے اُس ژوک عیدکاہ کنہٕ دِدان۔ ستارپرہ تہٕ دوٗتھ نیٚندرِ مُسے، چھکلٕتِ یلو لاگن تہٕ ہیوتُن ڈیرہ دالیٚن رخصت۔ گانہ منزٕ گڈن ژھاوِل موٗنگرہ ہیٚن تہٕ دزاو تور ڈکھراوِت ژونگ ژونگ کران زنتہ لورِ سیت "ٹِک بی ژونگُن، تلان چھس" گِندان دزاو۔

ستارپرہ اوس مرازک۔ تہندِس گامس منز اُس تریہ[۳] قبیلہ روزان۔ نوجہ۔ پرٕہ تہٕ ڈومب۔ از ستٕ آٹھ وری برونہہ اوس تہندس گامس پیٹھ خوجہ ہنُد راج۔ محلہ افسر تہٕ اُس تِمے، لمبردار تہٕ ذیلدار تہٕ اُس تِمے ہی منزٕ۔ ستارپرس اُس یہنز دَی اندہ پیٹھے۔ یہ اوس یمن خوجن ہنزٕ افسری تہٕ پیشرہ داری خلاف ہیٚنہِ کِن جنگان مگر چلان اوسس نہ کینہہ۔ امہِ ماونہٕ آسس خوجن ڈومبن اتھہٕ پیزارِ دیاوان۔ مگر یلہِ پتہٕ راج بدلیاو، تہٕ محلہ افسر تہٕ لمبردار تہٕ ذیلدار تِمن منزٕ رایہ سیٚت بناونہٕ آے، ستارپرس چھوچھ بوٗز کہ۔ تِم کرِ ساری پرٕہ جمع تہٕ بیہِ سوٗزان ڈومبن شیچھ پیغام۔ مانہٕ ناوِن تِم تہٕ۔ آخرس بناوٕ ملہٕ رسول محلہ افسر تہٕ ستارپرہ لمبردار۔ مگر ستارپرس مُچھ یہ ورِ دِگارن سیٚود۔ سوٗ اوس اکہٕ دوہہ پھریس تھلان، تِمہٕ بتیٚھرا آو تیمن ژکراونہٕ۔ سورُوی گامس پیٚٹھ دانِت۔ آمِس دِچھک مندلیٚچ اَڈرِج مٹہٕ۔ گھرہ داتنووک، واٹن گرہٕ آنک۔ تہٕ پیر فقیر کرِ ہس۔ مگر ستارپرس آندیاد نہٕ کینہہ۔ آخر ود لگہٕ شہر۔ شہرہ ژھُٹھس

ہےپاس منز زنگ - تہ پٹھیلہ اوس ستارپرہ اکیں زنگر تہ اکیں لورہ پیٹھ پکان -

ستارپرہ اوس پکان تہ اندر کن الوف اکبر الوف اکبر لا الہ الا اللّٰہ دوف اکبر الوف اکبر و للّٰہ الحمد پران - کیہہ موگرہ ہن اسس پتہ پتہ پیان پیاں کران - اسں اسن رنہ کشنہ ہن گردنہ گنڈ منز تہ اتھ کٹ اوس یکہ تاوان - لوک اس بے شمار پیدل ، ٹانگن کیتھ ، موٹرن کیتھ تہ بسن کیتھ. ستارپرس اوس یتھس کشس منز پکنس تہ تکلیف گژھان -

ستارپرہ اوس یہ ژھاڈل مونگر ہیتھ دپارہ عرفک دوہ گامہ پیٹھ گومت تہ عرفک دوہ اوسن ڈیرہ والین ہندہ ٹھک دیوتمت. ستو اوس دون سیٹھاہ لبہ گومت - کینژھاہ بجرہ کن، کینژھاہ بیمار دأری کن ، تہ کینژھاہ عیال بار آسنہ کن - تمس اس پریوار گان ہدایت اولاد دیتمت ژورن زنانن اتھہ - گوڈنیکہ چہ زہ زنانہ آسس موومژہ تہ تریم آسن ترا ومژ- تہند اوسس نہ کانہہ اولاد دریومت - امہ کو ژن پھانگک نماندر - ترسس زاس زہ لوکٹ ہند تہ زہ کاکچھہ ہند - ژووے بچیس - ستارپرہ اوس یہ دپنہ تہ شرین کن وچھتھی دوہ دوہ کڈان - مگر شرین گژھ ہنہ کینژھاہ زٹہ مینٹ تہ آسن ، ستو اوس نہ ستارپرس کنہہ تہ جوزان - جوکرہ ہس کیاژہ نہ دوان یلہ نہ ژوی نانہہ اور اوسس -

منافکن تران تران پیو ستارپرس ہنن کوچار یاد - کیونکہ دزھ سوار جران اوسس ستو ! دو کاننیل ، جنتس آسس نارہ چپاڑ دوکھان تہ گامہ

منزہ اوسس نہ کانہہ جوان تہ ماریہ کمسان - تس پیو یاد زہ ستو کتھہ کن اوس کنوی زون و ساریسی عوجہ دِرِس سیت لڑائی کل ہیوان - تہ کانہہ تہ اوس نہ تمس برونٹھہ کنہ دران - مگر یلہ عوجہ ڈوین بپھر کرہ ہن نہ ساری لدونس نیرہ ہن تیلہ اسس گاہے گاہے کوکری گژھان - توکپارس موزوس نہ زانہہ تہ اولاد - کوتاہ شوق اوسس آمس ! ووشاہ تراوتھ بووُن پننس پانس ”کریمہ ستار کریمی ، یلہ سون تیلہ نہ کن ، یلہ کن تیلہ نہ سون“ ! اولادن ہند شوق کریو د پورہ رب العالمین عزّوجل گر زوی ہمدونہ اور — “تم ہنزدو ہیہ لوت لوت الوف اکبر الوف اکبر پٹھن . تہ گر سیتی پیوہس ستو دوہ تہ یاد یلہ ستو لمبردار اوس تازہ تازہ پینومت تہ کھڑرو پھرس تھلتہ پیٹھہ آو وکراونہ ستارپرن سونچ پننس پانس سیت .“ دراصل گو شوکھس تو ہہند آہ سر نتہ ہے تو وارہ کارہ اوسس - ہربیہ تمن اتھہ موزتھ یہ لمبرداری - یہ سونچان آو تس اسن تہ اکہ پراژہ زہ یم عوجہ کتھہ کن اسس اتھہ لمبرداری تہ محلہ افسری ژورو ژورو اتھو تھپ کرتھ آسان -

تس پیو بیاکھ دوہ تہ یاد یلہ قبایلو حملہ کریو - قبایل اس وُنہ داتنہ تہ غنی بٹ بلہ پور ، لوکٹس علی بٹن گلہ تہ رسول ڈرایو طرہ گنڈتھ گوکن لوٹ کرنہ - تمو کریو اسس سیٹھاہ زور زہ ہیو ستارپرا وولاہ بیتھ دوہ نا چھنہ دوہے اوان ین دپارہ والین ہا کرد لوٹھ تہ عمرہ بدس کرد عیش - گر ستارپرن موں نہ تہند - تمس اس ہمیشہ خدایس پیٹھ پژھ ہد زہ ستو یاوہ نہ یہ زانہہ تہ یہ رہ - تہ یتھس حالتس منز تہ اس نہ تمس ستو پژھ ہد تہ پژھ ہد دوکھان -

یِہ ڈوٚن نٔنٛگ پھٔٹِتھ کانٛہہ کاہ کُٹاہ ہیٚکان اوس نہٕ کٔرِتھ تہٕ ساری گٔژھن
گرٕ ویٹھ اَسُن کٔنِتھ ژھٕنٛمتۍ۔

ستار پٔرن ہیوٚت بیہ الوف اکہ الوف اکبر پرُن۔ سوٚ اوس ڈوٚن کٔڈِتھ
ترٛاوٕنۍ۔ اپارہ اُمُن سٕرٛک سٕنٛپنٛاہ تنٛگ، تہٕ لُکن ہُنٛد اوس رش۔ سیٛٹھا
اَسۍ نہٕ ہیٚکان دھکو تہٕ ڈرٛسٕ رٔٹِتھ۔ ستار پٔرس گیہ قیامت پکان پکان
تہٕ پتہٕ کُن اوسمُس ژھاوٕل، مُونٛگر ڈرسہٕ دِوان۔ تہٕ ژٕلنٛچ کوشش کران۔
ستار پرن آس آسہٕ اژٕہ کٔنٛڈنس زورہ کھنٛپ کرمٕژ تہٕ کھوان اوسُس۔
اکہ لٹہ دِیُتُس ژھاوٕلِ مونٛگرن زورہ ڈرسہٕ تہٕ ژٕرٕ کٔنٛڈ آو ستار پرس اتھس
کٔنٛڈ۔ اگر نہٕ لُکہ ژٕنٛبہ ژٕلۍ آسہ ہا، تہٕ ژھاوٕلِ مونٛگرٕ ژٕھیوس۔ ژھاوٕلِ مونٛگرس
دِژھٕ اکھ، دتہٕ پکٕنِ ہھنٛپ تہٕ کورُن بیہ ستار پرس حوالہٕ۔ ستار پرن کرٕ اَمس
گردنہٕ کھنٛپ تہٕ چھوٚہ پکان۔ ہُمس کھٔر شاستی ہش تہٕ تماکِ چھوڈ آسیس۔

دٕہ ہنارہ پٔتِن پہَن درٛوت۔ اتھیٛتھ اُمس سٕرٛکِ مہٕ بٔڈ پہَن۔ پکنس
اوس وار ہیوٚ۔ ستار پرہ چھوٚ پکان تہٕ اَنٛدرِ کُن چھُس کمہٕ کمہٕ کھوڑہ پھیچہٕ ووٚتھا
اَمہٕ ژٕچھہٕ سٕرٛکہِ پیٛٹھ ستنلہِ داداہ اکہ لتہ مونٛجہِ پھیر۔ شوپنٛچن زہ مونٛگرس
کرٕ اِیسیت لگنٛدٕ۔ مگر کیٛنہہ تہٕ دارہ دارہ تُمہ ڈوٚن یان لورہ پیٛٹھ بار
ترٛاوِتھ۔ تہٕ تِہنٛزِ پیٛٹھ ستنلہِ داد۔ بیٚقٕوی کمرس ہیوٚتن واتش کٔڈٕن، دٕچھن
کُن ستار پرس واتہٕ پیٛنٛچہ کُن نظر۔ اَمس ژٕ اَیہ زِنٛگیٚہ کھترہ کھترہ ہِش یِلہِ اَتھیٛتھ
خوجہِ عمہ بٹ ووٚتھ۔ آمیُک توٚگ نہٕ سوچیٛنٛدٕی کیٛنٛہہ تہٕ ستنلہِ داو ترٛاوٕن یکدم
اَنٛدرٕ وٕنٛزہِ دلہ پیٛٹھ۔ آخر ستار پرن پٔرہ ہنا مہ کیاہ کرٕ تہٕ نمیٛتہٕ بیہ تہٕ تِہنٛزِ پیٛٹھ ستنلہِ

داد تہٕ ہیٚوتن پٔڈٕرٕ دِیُن۔

خوجہِ عمہ بٹ گیوٚ اَہنٛدِ گامُک پروٚن لمبردار۔ آہستی کیاہ اُس
ستار پرن لمبرداری نیمٕژ۔ تہٕ اَنٛدرِ اَنٛدرِ اُس دونوے اکھ اکھ شنٛدہ دزان۔
ستار پرن بیقوی یِہ وُچھ اَمس پھٔٹِ گمٕ۔ شوپنٛچن زہ از لگہ خوجن پتاہ دِہ
ستار پرہ ہا چھوٚ پھترہ پیومُت۔ از تام اُس نہٕ تِمَن دۄنٛہہ تہٕ گۄنٛژھہ پھتر
ترٛاوٕمٕژ۔ مگر زمانہ چھُنہٕ ہیوٚ روزان! "تِمٕ سوچنٛچ۔" گاہے پھنیں گاہے
پٔچھنان!" ستار پرن ہیٚرٕ وسیوٚ دُوی پکُن۔ مگر خوجہِ عمہ بٹن کور نس آو
—— "کیاہ سہ عید کاہس منزٕ چھا قربان کرُن۔ مہ کرٕژھ کھاوتہٕ نفیس
پہَن رسن قتل ہنا!"

ستار پرس تور فکرِ زہ یِہ چھوٚ مہ پیٛنہٕ ژٕٹان۔ کیٛنٛہہ تہٕ ووٚنُنس نہٕ۔ شوپنٛچن
زہ یوسہٕ نٕے پننی کوٹھہِ پیمہٕ ہا اَمس تہٕ کتہ اِیہ ہا موقعہ کتھ کرنس۔ ژھاوٕلِ
مونٛگرس کُن ترٛاوٕن نظرٕ اہ تہٕ سوچُن کیاہ کتھ اُس قربان کرُن۔ یِلہِ جہٕ آیِ
اَمس تہٕ زِبان ھکھان اوسُس کران اوسُس نا قربان۔ مگر ووٚن گیہ تِم
گیرہ دود کٔنِتھ۔ از چھہ مہ نیٛمس کیٛچھ پوٚتس ٹانکہِ دٔلیٛنٛ تہٕ شرٛینٛ کیٛچھ تھ
قیمہ کرِتھ یُن۔ یِلہِ یِمن پوٚنسہ پن تیٛلی کرن میانِ شرٛ عیدٕ۔

ستار پرس اُس راسے زہ بُو کٔنٛتہٕ یِہ کیٛچھ پوٚت سٕرٛوگٕرِ دزمٕژ۔ تہٕ
یورسے دال زچھہ گٔرس نِشہ شرٛینٛ کتھ پٕلو، بیہ نمہ جان پہَن مازہ پاو کھنٛڈ۔ دنیاہ من
زن کرٕ از عید، بُکرہ پگاہ، تتھ کیاہ گناہ چھا؟ بٔڈ عیدٕ ہے چھہ ڈاین دوہن
اَسان۔ یاد پیوس زہ آشنہِ آسیٛم شرٛبو کلہ دود تُلمُت نُونِ پلاو خاطرہ تہٕ

کینٹرھاہ مینٹرھاہ خاطرہ۔ نشرٹن ہنرہ خوتہ زیادہ ہسائے بایو۔ تمہ آسن تسں اکہ اکہ آخرہ پڑھنہ زہ ثرہ کیانزہ پیٹووٹت، نہ از بڈرہ دوہہ عظیم ددہہ آرلی ہتن۔ "مگر سہ نچہ دانا!" ستارپرن ڈوڻ پنٹس پالنسں۔ "تمہ آسہ ژھوندوی آپ مسجاتی لرگٹت، تہ دانسں آرییٹن دہ تجرووٹت، بیٹھنہ ژکہ اسن گرشہ۔"

مبارک اسں کھلہ پہتن، نوے کن ہیوٹت ستارپرن ہوے کھنڈ قدم تیز تلن۔ ژھاوِل ہونگرا تہ پوکسں سیوڈوہی۔ تہ ہتھوی ستارپرہ عیدگاہ گدسں تورِ تہ عیدگاہسں منز ژاو، بتھرِ پیٹوسں دڑال۔ دڑال ڈوتھسں — "ہیوبیا گڈن چھوپا کتہ کتھ چھکے کرشہ؟"

ستارپرن ڈونسں۔ "نہ سعن گڈن — تہ مگر تجن گژھہ!"
ون سہ گژھہ پونسہ لگنئے۔ کینی کتھ کیاہ ون زہ؟"
ستارپرن دِلیٹ دم۔ دم دِکتھ ڈوتھسں — "آمہ ڈنڈ مونگرہ ہن چھئے، باخدا چھوڈی دزان آمِسں انگریزہ ترٗبیہ ترک۔"
دڑالن رٹہ ژھاوِل مونگرو تہ مشروونس امسں بیہ و چھنہ باپت زہ آمہ ڈونڈمی چھا۔

"ترٗبیہ ترک نباآسہی نہ، آمِسں چھٹت ژرہ آب دِلوتھت — آخرا سے بے نظر چھتہ۔"

"نہ نفعن باخدا ہے ایمانی زانسے نہ ہو۔ تتھ چھم قرآن گواہ!"
"تلن ڈوِن قسم قسم مالاگن۔ سیٹھا دوہی ونتہ گژھہ پونسہ دِرآ تی —

ہائے ہائے بجووہہ تہ پونسہ ہنہ کردی کھوش اتھس کیتھ سوالہ — اللہ اللہ خیر صلا!

ستارپرن ہیٹرِ دو ستوچن زہ کوتاہ ونسں۔ بپارِ گو ڈولک صداہ ہیو تمہ دِژہ نظر تہ وچھن پاریہ واٹل ڈول وایان تہ ونان — "حاجتہ کسں حاجی سُبحان حجامسں چھیہ روودمت، اکھ بٹوہ۔ تتھ منز چھ پانژ ہتھ روپیہ تہ کینہہ ضروری کاگد۔ یمِ سہ تلمت آسہ، سہ اگر ڈوِن تتھ پولیس چوکہ بیٹھ واتنادِہ تس میلن دہ۲۰ روپیہ انعام۔" پاریہ واٹل گو تہ دورہ دِژن بیا کر کھا —

"ون سہ ڈوِن؟" دڑالن ڈوِن ستارپرس۔
ستارپرہ ڈوتھسں — "ژہ دِہ حض روپیہ ہنہ پنٹرہ۲۵ کتھو بغیر۔"
دڑالن ژگرہو ڈیکہ تہ ڈونسں — "ژہ ماچھے وتھ ڈجمرٗ — آوہ تیا چھم تران فکرِ۔ شہرس منز چھا کانہہ ژھاوِل مازکھیوان تہ بیہ لگیا یہ قربانسں۔ ڈوِن زن دیپوِمہ آتی رچھہ ہن گھرِ۔"
ستارپرن ڈونسں — "ژہ تہِ ونکھ کینٹرھاہ کِنہ نہ؟"
"کو دِمے کینی کتھ روپیہ ہنہ پنداہ۔" ڈونسں دڑالن — "لگی وتھ تہ شرپونسہ!"

کینٹرھس کالسں اورہ یور درہ درہ گرتھ گو ارڈہن۱۸ رٗوپین بیٹھ فیصلہ تہ رٹ، ستارپرن پونسہ۔ نمازہ ہند وقت ادسں وودمت۔ ستارپرہ گو جل جل "اللہ اکبر اللہ اکبر" پران تہ لاجِن نماز۔
نماز پرکتھ موکلیہ۔ امام صیبن ہیوٹت خطبہ پرن۔ تہ ستارپرہ چھئو اندر

کن روپیہ اڑداہ گنزران تہ سونچان پکو کیتھس نہ۔ ماز کوتاہ نمہ تہ زانانہ
کیتھ کیاہ نہ ——— ستو بیوکھ نہ سارسی وقتس خطبہ بوزنہ کنہہ، اڑ دانی
وونہ تہ ہیوتن پڑنہ دیون۔ تھقہ آس پلسہ دال جوراہ تارہ تہ ووڈہس
زیٔ گوکھا ستار پرہ ؟ "

ستار پرس پھیر ہٹ زھٹ، زیوہ سیت تو گس نہ کنہہ تہ وونن ———
کنہہ تام تھئی کٔڑس کتھ ———

اوہ ——— اوہ ——— ؟ مہ کیاہ ؟ "

پلسہ دالیو وونس نہ کنہہ۔ صرف ووتھ اکھ بیس کن ——— " ان سہ
ژہ ٹانگہ۔ آس روزہ ہیتہ تھی۔ " اکھ پلسہ وول گو ٹانگس تہ باقی رُود ستار
پرس اندہ اندہ۔ داراہ لُوک گیہ جمع۔ اڑ چھ پلسہ دالین پرژھان زہ کیاہ
دلیل۔ تم چھک نہ کنہی ڈناں۔ اڑ چھ اکھ اکس پرژھان ——— " کانہہ چھنہ
پتاہ لگان۔ اکھ زون دوہتھ بیس کن ——— ہیو وولا پکو بوچھ ہا لچ، وولا
کزمت آسین کنہہ۔ تہ یقہ پھا کتھ ! "

بیاکھ ووتھ ——— " اہن سہ بلاین چھا اچھ آسان ! "

ستار پرہ اوس سونچان زہ امام کیاہ کوئر۔ ستو اوس نہ بہران
پلسہ دالین پرژھنس ——— آخر ووت ٹانگہ تہ تو پلسہ دالیو ستار پرہ
ٹانگس بیٹھ تہ پولیس چوکہ نش آدنہ ہس گاش۔ پلسہ چوکہ تو نہ کنہ ووتھ
اکھ زُونا اکس پلسہ دالس کن ——— " کیاہ سہ پہوئے چھا بگل ؟ "

پلسہ دال وونس نہ زیوہ سیت کنہہ صرف کرنس اشہ ہنا۔

ستار پرس اوسہ وونہ تہ فکرہ تران زہ کیاہ دلیل چھ۔ "

آخر وآت تھانہ دار میبس نش۔ تھانہ دار صیب اوس سیٹھاہ نیک
ستو ووتھ بارہ حلیمی سان ستار پرس ——— " تلسہ پہ بٹوہ ہن کڈ تہ پانئے پانئے
تہ گژھنہ کُر کھہ پہ ور دگارس حوالہ ——— "

ستار پرہ گو حیران۔ تس پیو پارہ پہ وآل یاد ——— " کُس حض بٹوہ۔ مہ
نہ حض چھنہ خبر۔ "

" وولا وون کڈوسیو دوی ! " وونس تھانہ داران

" نہ حض باخدا ——— دلیو تلاشی کریوم ——— یم چھم روپیہ اڑداہ
چندس۔ یہ کنہم کنھ پوست ہن۔ "

" کانگرہ چانس کنھہ پوتس ! " تھانہ دار گرزیو۔ " کریو سہ تمس تلاشی۔ "

تلاشی کرتھ دراو نہ ستار پرس چندہ منزہ کنہی صرف روپیہ اڑداہ۔

پلسہ دالیو دراو بیہ یم روپیہ اڑداہ گر تھانہ داران مونکھ نہ۔ ستو اوس
اتھ کٹ جوان۔ ظاہر اوس حال حالئے نوکری توگت۔

" ووچھہ سہ ٹاٹھیا۔ ژہ چھیٔت بٹوہ ٹمت، تتھ چھوٗ اسہ معزز گواہ۔ "

وونس تھانہ داران۔ " اگر سیو دوی ژہ اکھ ون تو دمے وہ ۲۰ روپیہ انعام۔
اگر اکھ نہ تیلہ ما چھو تو نس نشہ کنہہ چلان۔ "

" نہ حض لا الٰہ الا اللہ " وون ستار پران ——— " مہ چھنے نہ کنہہ تہ پتاہ
تہتھ چھیم قرآن گواہ ! "

..... ۾ ته ڪو به پهريون سنڀال اڳ ۾ سڀاڻي سرڪار ؟"

ستارپرس اکيون اچهي، مرڪايو ته ڏونس ـــ "اوه ـ اوه ! "

"تم ڇهڪاءُ ته وڇمٽ ٻڌو تلان ـ توڪته معزز انسان ما ڏنو اپڙو ـ"

"هيءُ نه حفظ تلنه ٻڌو ـ هيءَ ڇ تنهس ڪتي ستنله داڍ ـ"

ٿهانه دارس ٿڏول اسين ڪهنگاله نيرٿهه ـ ته ساڳي ٽليه والي ڇهه ستارپرو نه چالاڪي ٻيٺو اسان ـ نقاريرس اس ڪيتهه تام پاٽهه ٻه ستنله داءِ ـ اڳه گهه ڏلت ڏڏورڪش تم مزراڊ يڪدم ته هاونڪهه ـ "هيءُ ڪياه حفظ ٻه ستنله داءِ ! "

ٿهانه دارس ٿڏول ٻه ونٺمه خو ته زياده زوره اسين نيرٿهه ته ڏونس ـــ

"هيءُ ڏٻه شڙيُن ڇهڪماه ڪنڪر ٻيار هادان ـ مرهاڻ وچمٽ ڏاه نمبر ٻه معاش ! "

ستارپره اوس ڪله گلوان ته ونان ـ " نه حفظ ڪر ڪنچ ڏرمي ٻه ستنله داو ٿيه تم تنهه ڇهم فرقان گواه ـ " تمٻس ڏيچ ڪهوڙو تله هيٺ نيرڪنه ته پوڪه پيتمر ٿهانه دارس پڙين نڪس ـ " هتي حفظ تنهه ڇهم فرقان گواه ! "

ڪته تام اونڪهه نهچم نمبر ٻٽ اڪيهه ـ تم ڊيوٽنڊ بيان ڙه هر هسه توهيه ٻيٺو اڳهه ٻه ٻڌو تلان ـ ستارپره ٽڇهو ونان ـــ "فرقان ٻهم گواه ٻه ستنله داءِ ته ٿي تڇم ـ "

نوچه نمبر ٻٽ ڏنو ـ ٿهانه دار صيٻب ٿه ڏراو ـ ستارپره ٿهوڪه راتس اڳهه ڀيمس پله ٿهانه دار ٻيه آو ته هيٺ ستارپرس پڙڏهه گار ڪرڻ ـ تم ڏونس ـــ "يه ستنله داو تنهه ڇهم فرقان گواه ـ " "ٻيار ٽيپنر ٽيلي فونس گهنٽي ـ ته ڪته تام ٻيٺه اڄه ذان زه ٻڌو هسه توڪهو ـ ستارپرن پيٺوي ٻوڙ، سو گوهش ـ تم ڏون ـــ " ٻو ونيه

سس اپڙ ـ باهدا اڻ پهي سه داو !

ٿهانه دارس ٿڏول ٻيه ته آنگ پاٽهه اسين نيرٿهه ته ڏونس ـ "اوه سه نيز گوکهه برهي ! " پته ڏوٿهه پله والين ڪن ـــ " يه ڇهوڙه نه ڪنوي، مه ڇهو ترا ن فکره زه يه ڇهه بڌ جماعت ـــ يهڪوءِ ٻه ٻوڙڪهه اڪهه ها ٽوگ، تم گيه پانيه هيٺهه زه هاسيه هيڪه يه ماونڊ مار ڦي هند ناو ـ "

يه ٻو ڙنهه ڪيسوڙ ستارپره ٻيه واپس ته ڏونڻ ٿهانه دار صبس ـ " هته حفظ هيءُ ڪه رانئا ٻيٺو ٻيت قسم گر ـ توهيه ڪياده ڇهوڙه نه ٻهان ! "

" هيو گڙهه ڏون پروردگار ن هاڪرئي اڻ ياڙي ـ ٻيه سمڪهه ڪنڌ ڏوٻه ! "

ستارپره ڏوٿهه ٽونگ ٽونگ ڪران ٽون ته سڙڪ ٻيٺه ڏوٿهه اڪهه ڏوڪان دار ٻيس ڏوڪان دارس ڪن ـــ " هتهه سه يڪياه ڇهوڙي ! " ستارپرس ٽوڙ فکره زه ٻهن ڇهه ڏنه غلط فهمي ـ سو گهمين نشس ته ڏونه نڪهه سوڙوي قصه اڪهين ڏونه نکهه ـــ " وچهتهه حفظ هيءِ ڇر سو ستنله داو تنهه ڇهم فرقان گواه ! "

" هيو تله ٻيٺو بکواس نا آزه نه ڪران ! " ڏوٿس اڪهه ڏوڪان دار ـ

" ابروٽ ٻيٺو ڪٽهه وڙهه مترو ! "

ٻيا ڪهه ڏوڪان دار ڏوٿهه ـــ " يه ڇهو اسه ڏنان ؛ يم ڏوهس هيچيس اسانس ٻيٺو ٻهت رنگه رنگه لوکهه ڇهه وچهان ـ "

ستارپره ٽوڪ ـ مصلحت زاتن زه ڏيه والين هنڌ ٻيه گڙهن ـ خبر تمهه ته ما اسه ٻو زمست ـ " تل پي ٽونگن تلان نهس " ڪران ڪران ودت ڏيره والين

منز سلاماہ کرِتھ۔ تموٗ کرٕس مُبتھ ژٕ کرِتھئ کتھ۔ اَخر ونٛنکھ سارِی دلیل تہٕ
ہاونکھ ستہلہٕ داد؛

ڈیرہ مالکہٕ دوٗپُھس ـــ "تہٕ ہسہ گوٗ پوٗزٕ ہوٕی گرٕ آزکرِ پیٚٹھ آزٕ نہٕ پور
اوان۔ ہاے ہے خواہ مخواہ دنِ اسہ لوکہٕ زٕ ہال خور چھس!"

"یُہے قسم چھُس ہاوان زٕ بہٕ اُسُم ستہلہٕ داد تہ چھم فرقان گواہ"۔
ستار پرٕ دژاو۔ یُہ چھ رسیٖت اُسس گٕنڈِ وسان۔ مگر کاڈِ ین اُسس
رٕہتہ۔ سوچان اوس زٕ گژھہ تہٕ ساریٚی خوجہ درٕس دِ ہنار ـــ "اَمہ بُتھن
کورسہ پُرٕوٕت دلیل ـــ پیرہ کورٕہ ہے کرس ـــ"

شُہرہ پیٚٹھ دوپُنھ از ستار پرٕ لاری منز گام۔ لاری منز اُسس واریاہ
زٕن ہیت۔ ادر چ پورٕ ستہٕ کتھا کرٕنتھ دوپُتھ ستار پرٕ ـــ "راتھ ہسہٕ رنج لیہ
ستہلہٕ داد تہٕ ـــ" دونٛنکھ سورٕ دی معاملہ۔ اَمِس اُسن راے زٕ یم کرن
رسیٖت ہمدردی۔ مگر کانٛسہ کرِن نہ۔ اکھاہ دوٗپُھس ـــ "از نہ حق چھے نہ
دوٗن اُکھن پُرُھ۔"

بیاکھا دوپُتھ ـــ "ہے کیاہ خبر اسی منز ما آسہ کانٛہہ چندہ ژُور ہیت
اَمِن سرٕ بلاین چھا اَسہِ آسان۔"

سارِنٕوی کوٗر آنٛکار آنٛکار تہٕ نظر ترٕ اَوکھ ستار پرٕس کُن۔ ستار پرٕس تور
گرٕ زٕ یم چھ پیسے وٕنان۔ اَندرٕ کٕن کھٕرٕس تٕ کھ مگر دِ نٕہ کٕس کیاہ!
ستار پرٕ ژُور رہ منز کنتھ اُسس شُہرہ گام چھیہ دُرٕ۔ گھرہ واتِت آیہ تٕس

گانکہ سارِی لوکہ پُرٕ ژھ گارٕ کرٕ نہٕ۔ سارِنی چھوٗ سنو اکہ اکہ وٕنان زٕ "یہ ہسہ کٕنٹلہٕ
داد تہٕ چھُم فرقان گواہ!"

سارِی اُسس یہ پوٗزٕ تھ نیران تہٕ یٚمبرہ وٕنان ـــ "ہتہ ہسہ وٕنان ہسہ [illegible]
وچھکٕن چھوٗ وٕنان۔ یہ تام نہ رٕ ژھ پیہ تٕہ تام وو چھیا ستہلہٕ ریب!"

ستار پرٕن دوٗن ہتھہ لٹہ پیٚٹھ کوٗ لیہ زٕ یہ اُسس ستہلہٕ داد۔ [illegible]
ادس ستار پرٕس فکرہ۔ تران زٕ ستہ چھپتھ پُرٕ ژھ کران۔ کانٛسہ [illegible]
اکہ لٹہ تُجن کانگٕر تہٕ لگاوٕنس۔ سُہ پیہ دِ ژھ کھنٛڈ اکٕن [illegible]
ستار پرٕن پٕنٕنین شٕرپٕن تہٕ مارٕ تس اُسس [illegible]
واریاہ ہہ لٹہ دژاو ستار پرٕ خوجہ [illegible]
لیکہ کھران تہٕ دومبران۔

آخر کوٗر حکیمن تجویز زٕ اَمِس ترادِیو موٗنڈٕ تال۔

ستار پرٕس آو موٗنڈٕ تال ترادنہٕ۔ تہُنزٕ آشنی ہیوٗ اَچھن میژر [illegible]
وٕدان۔ لوکہٕ کچھر ہٕن گٕنس تٕرتھ۔ مگر ستار پرٕس [illegible]
چھنہ اَمِس پُرٕ ژھ کران۔ سُہ اوس تٕمسی دوٗپہ کہ وٕنان ـــ [illegible]
داد تہٕ چھم فرقان گواہ!"

کچھوہ

۳ نومبر ۱۹۵۵ء

کیٚچھوٕ

سائنس مُلکس منز چھنہ کیٚچھوٕ آسان۔ مگر مسٹر عبدالکریم ایم۔ اے ایل۔ ایل۔ بی ییٚمِس اُمس خبر زِ کیٚچھوٕ کُس جانورس چھُ ناو۔ تیمَو اُمس کیٚچھوٕ آگرہ جمناہس منز وُچھمُت۔ پلِہ سو اکہِ لٹہِ علی گڈھ پٮ۪ٹھہ تور تاج محل وُچھنہِ گیوٚو۔ تس اُمس تہندِ شکل سیٚخ کھر مُژ۔ کرہن بدصورت، ژھوچہِ ژھو چہ ژنگہ کریٚت اکبرس پٮ۪ٹھہ دُوبہ وُکھُل ہیوٚ تہ جادہ تر تیٚتھ وُکھلس تل کل ہلہ ژوٗرِ لقاوِت زِنتہ خبر کیاہ سوٗنچان آسان۔

مسٹر عبدالکریم ایم۔ اے۔ ایل۔ ایل۔ بی چھیٚن اوس ایم۔ اے تہٕ ایل۔ ایل۔ بی علی گڈھ یونیورسٹی منز پاس کوٚرمُت۔ تیمَو آسہ سیٹھاہ کتابہ پرمژٕ۔ تس اوس ڈارون سُند مسلہِ ارتقا زبانی ژریتھ، تس اوس دُنیاہُک نقشہ اَچھن برونٹھ کنہِ تہٕ خبر اُسس زِ جرمن جنگس منز کُس کُس مُلک کریٚو ہٹلرن پامال۔ تیمَو اوس ارسطو تہٕ افلاطون سُند فلسفہ پوٚرمُت۔ تس اُسس پتہ زِ ذرس منز کوٚتاہ طاقت چھُ۔ قانونک بڈِ بڈِ مسلہ اُسس تس پوٗرہ پوٗرہ فکرہ ترمٕت تہٕ ولایتکس شیکسپیرَن سُند ساری ڈراما اُسن ورد کرمٕت۔

تیمَو اوس زُونہِ گاشس منز تاج محل وُچھمُت۔ لال قلعس اوس کوٚنٹھہ پتہ کوٚنٹھہ پھیوٗرمُت تہٕ قطب مینارس پیٹھ ہیر گنزرِتھ وُچھُمُت۔ تیمَو اُمس اجنتا چن گپھن

منڑ پران فن کاری منیتہ پیتیتہ دچھرٹ۔ تمیس اُس خبر نِہ آدتی پدیس کیاڑہ چھیو اوتی پورتاو، تہ پٹن کئیں راجہ منڑ دازہ داں ادس۔ توسے اُسی تمیس دون محلکِ ساڑی لُوک کھران۔ بے عقل، جاہل تہ دُنیا نشہ سے بنبرہ۔ سو ادس نہ کانسے سیت کتھی کران۔ صرف یلہ کانہہ سلام کرہ ہس تس ادس کلہ سیتی جواب دوان۔

محلکِ ساڑی لُوک اُس دیان نِہ تتھ تعلیم پیت گو اُمیس کیٹ پانس برابر جُھس نہ کتھی اِدان بوزنہ۔ مگر مسٹر عبدالکریم ایم۔ اے۔ ایل۔ ایل۔ بی صیب اوس مسخیان نِہ کرہ کہ کتھہ بوچھن سیت۔ کتھ چھپو مجلس منز تس عقل منز اُدواپیاہ نیند کتس چھپا تمیس دُنیا ہچ خبر اتہ چھہ کتھہ۔ کانہہ چھنہ بارمتہ لیو کمت۔ ساڑی چھپیے کھیوتہ ہی دویہ دکھلن تل کلہ ٹرڈرہ قماریت دُنیا فِتہ بہ بہ نیر۔

مسٹر عبدالکریم ایم۔ اے۔ ایل۔ ایل۔ بی صیب اوس صبحس آٹھہ بجہ نیندرہ دوکھان تہ چھپول دندس نِتہ کانس گرم آبہ چیتھ چیلان۔ امیر پتہ اوس پلسے چیوان تہ پلسے پیوان چیوان ادس اخبار پران۔ بیرا بد ساڑہ نِہ بجہ ادس دفتر نیران سائیکلس پیٹھ تہ سیو دُوی پینس آفسس منز اژان۔ ساڑھن ترین بجن تام ادس نہ کانسہ آکس اجازت اُمس سیت ملاقات کرنس۔ مگر بیہ ادس عموماً ساڑہ ترِیہ بڈ وُنظی دفترہ نیران لہٰذا اوس نہ تیر کتھی سکھان۔ دفترہ نیرتہ اُس مسٹر عبدالکریم ایم۔ اے۔ ایل

ایل۔ بی صیب سیو دُوی نیڈوز ہوٹل دوران تہ تتہ اوس شامس ژِیہ تام اکس الگ کمرس منز بہت گرا چلے چیوان، گرا شراب چیوان تہ گرا بل سونچان آسان۔ شامس اوس ژیہ گھرہ اِدان تہ بیہان الگ کمرس منز کانہہ کتاباہ ہیتھ پرہ تہ۔ یلہ سو دُوی دُنیاہ اوس شوگمت آسان، اَدہ اوس سو شونگان۔ علی گڈھ گڑھنہ بڈ دُنیہ اوس مسٹر عبدالکریمن گئیرہ منزی پورمت۔

تِ تام اوس سو کالجہ پیٹھہ سیو دُوی گھرہ اِدان۔ چلے ہینا پیٹھ اوس سو ہر ہمیشہ رسول نشرِ نس واتس پیٹھ دُون ترین گھنٹن بہان۔ رسول نشر نس واتس پیٹھہ اُس محلکِ بیہ تہ نِہ ترٚیہ ژن سمان تہ ستوریچ تُہیچ کتھا باتھاہ کران۔ مسٹر عبدالکریم اوس یمن دُنیا ہچہ خبرہ بوزناوان تہ یم اُس یِہ خبرہ اکہ اکس سیت وِیرٚھناوان۔ رسول نشرِ واتہ پیٹھہ اوس جنگ بند گڑھنہ برونٹھ واریاہ کال فیصلہ آمُت کرنہ نِہ ہٹلر ہارِہ جنگس منز۔ تہند خیال اوس نِہ تس مُلک پننہ لالچہ متوکھ دُنیاہک امن درہم برہم کرِو، سو چھو اَتھس پیٹھ ہاران، تہ کیازِہ دُنیاہکِ ساڑی لُوک چھ تس خلاف آسان۔ تمن دُہن اُس محلکِ ساڑی لُوک عبدالکریمس سیٹھاہ عزت کران۔ سو اوس تعلیم یافتہ تہ سیٹھاہ نرم۔ کانسہ ہے محلس منز دود دگ یا کھاندر کھنڈر آسہ ہا، عبدالکریم اوس تمس الشہ تہ ولنہ اِدان۔ تہندِہ سیت اُس شوب اِدان تس اُس تعلیم زندگی ہنزن کاین منز جان پاٹھہ ورتاوِن تگان۔ تمن دُہن اُس محلہ وٲلِ اُمس عزتہ سان عبدالکریم ونان۔ مگر دُون یِنہ

یہ علی گڈھ پرت آمتہٕ اوس تہ یِنہٕ اَمہِ کُن کرِہ ہیبت میلن گیلن تہ دِہٕ شت،
اوس تنہٕ اَمسہٕ آمس وقتہٕ بِشر سازمتُر۔ یہ اوس زندگی نِشہٕ اَثر ہفینت حیرت
کتابی دنیاہس منز لسان لسان۔ تو ییہ اَمس وُدن کُلک اَمس طیئہ زمانی
تہ برِیدہٕ اَمسہٕ ہس گراہتر۔— "مسٹر عبدالکریم ایم۔ اے۔ ایل۔ ایل۔ بی صیب"۔
مسٹر عبدالکریمس اوس مول پرِیمس مُو دُمت۔ تہٕ ہندہ مرِتہ وِیزہ اوس تہٕ
مسٹر عبدالکریم گمرہ۔ نسو اوس نال سیٹھاہ تہ ہو نراٹت، ژِہ اَچھ وُشند
بڑدنہہ دچھہاہ نیچہ اَکہ اٹہ تجارہ۔ یتہ پُوز مسٹر عبدالکریمن ژِہ تمہ ہیہ اَمس
مرِتہ وِزہ محلکس اَکس ہمسایس نصیحت کرمتر ژِہ یُتھہ نیچو زیادہ پرِدنادمن
پرِکتہ چھہ لڑکس اَکس ماجرِ ہنز ہاسے مشان۔ سُو چھو پتہ پتسی شُوس
بُولس کُن وچھان۔ یہ گُرِیزنہٕ اَمس مسٹر عبدالکریمس سیٹھاہ ژکہ کھڑ مرِتہ تہٕ
پتہٕ مشرآوت زِہ امایا یہ پی نیبراتہ ما پُور میہ اوس مشراتسی منز ذِمت—
ستو جاہِل کیاہ تہ انزِہ تعلیم کیاہ گیہ۔ تمہ آسازنہہ احتیاچ گوپرِہ وچھپرِہ۔
تمس آسہ خبر زِہ دنیاہکہ گژہ نیوک افسانہ نگارکس اوس۔ داندہ گُندِ
پاٹھہ گُذارن عمراہ اَکس دوہن تشوُپ دیتھہ۔ "مسٹر عبدالکریمس اَمس
تنہٕ پٹھہ ماجرِ ہنزِتہ دَی ہش۔ ستو اوس ساعتہ ساعتہ سونچان زِہ وچھپتہ
کیاہ چھو امہ سارِی عمرِ۔ پانژاہ وَرِہ پتہ بِیکہ ژہنمگِ کرِت—
خبرہ چھس نہ بڈہ جہاد اَمس بڑو نیچکس اوس گشیرہ ہند بادشاہ!"
اوسہ اوس مسٹر عبدالکریم [illegible] محلہ منزہ ژالان تہ تفتیش ایران۔

سُو اوس دوہس تہ لوکن نشہ دوری روزان۔
مگر اَکہ دوہہ یلہ تمہ شیچرکس اخبارس منز پرِ تہ امریکہ [illegible]
بنومت تہ یہ بم کرِہ ساری سی دنیاہس نقصان تمس پیٹھہ گوو [illegible] وِیہ ژنہ [illegible]
تھووُدی ہیوکن نہ دِکھست۔ امہ دوہہ گو اَمس طبیعت خراب نہ ڈر گژھا۔
دوہمہ دوہکس اخبارس منز وُچھ اَمہ فوٹو چھپیمت۔ امریکہ [illegible]
ٹیسٹ (TEST) کرِمت سمندرس منز۔ سمندرکس [illegible]
پھیپیومت۔ یہ فوٹو پتھ گو مسٹر عبدالکریم زیادے ہنا پتہ۔ اَلہ [illegible] اَمس آمس
دنیاہکہ حالات معلوم۔ آسل اَمس خبر ژِہ امریکہ تہ [illegible]
تہ پتہ جنگہ روس تہ کیاژہ امریکی وار تیہ جنگہ سینی زندہ۔ [illegible]
وُدن امریکہس نیتھ خطرناک ہتھیار۔ ستو کرِہ ضرور دنیاہ ختم!
مسٹر عبدالکریم ایم۔ اے۔ ایل۔ ایل۔ بی [illegible]
لازمہ زِگرن نمہ نمہ تہ میعدہ گورِ خراب۔ تس گہ [illegible]
اوس لڑاسہ کران۔ آنگنس منز اَمس [illegible]
تُرِطلن گھِرت۔ کانہہ تہ دیہ گیوین کرِتھ۔ [illegible] مسٹر عبدالکریم [illegible]
کران تہ پانس پانس وَنان— [illegible]
گولہ اکہ بم پیہ تہ زِدہ نہنہ ژلہ بلاسہ۔ "مسٹر عبدالکریم [illegible] دنیاہ [illegible]
سیٹھاہ بیزار۔
اَکہ لٹہ آیہ اَمس موج تہٕ پرِہ [illegible]

وچھُن کلہٕ کھوٗڈ ژھینت خبر کمیٚن گوٚژھ سیت۔ سہٕ گیہ حیران زِ یا الٰہی یہِ چھا بیمار کُنہ
نوکری منٛز چھُک کوڈمُت کنہٕ کیاہ؟ تمہٕ کوٚر مِسٹر عبدالکریمس زور زِ قہوہ
داناہ اکھ چیتہٕ۔ تم مونس نہٕ۔ آخر آو بُلباہ دپھان دپھان تہٕ بیوٚٹھ دارہ پیٚٹھ
بولنہٕ۔ مِسٹر عبدالکریم وُوتھ تہٕ ژھینن گڈِت۔
"ژٕ کیاہ کوٚرتھے بیچارٕ کڈٕتھ ژھنتھن۔" ماجہ وونس۔ "خبر از ما اسہ پوزٕ چھ
کانہہ!"
"ادہ پوزٕ چھ اسہ!" مِسٹر عبدالکریمن وونس کہٕ تام چانٹھ۔ "دوٗن گژھہ
جلدی دُنیاہس فان تہٕ پژھی کتھ یَن!"
ہے دِیچھ کیاہ چھُک پژھان!" ماجہ وونس۔ سہٕ گیہ خوش تہٕ کیاز ادٕ
اُمس مِسٹر عبدالکریمن نبر کیت کال تس سیت ڈیکھ مُزرت کتھ کرمٕژ۔
پوز ہے چھسے ونان۔ کالہ ووتھ جنگ پگاہ آسہٕ نہٕ دُنیاہس منٛز کہنی
زندہ!"

"تہٕ چھا بنان۔ از تام ہے ایت جنگ وٕتھ آخر مودِ تمہ پیٹھ جنگ تل۔"
"ژٕ ما زانکھ۔ سَینزِ س منٛز چھیٚت عمراہ گڈمٕژ۔ امریکہن چھُ بم بنووٗمت
تیوٚتھ زِ سوٗر دی دُنیاہ گژھ فنا!"
"ادٕ چھُن بنوومت، دُنیاہک لوکہٕ دِنہٕ سو بم پھٕٹناونہٕ۔" ماجہ وونس
بڑہ اعتمادہ سان تہٕ مسٹر عبدالکریمن تراو اسنہٕ ہنا یہٕ سوچھیت زِ "وچھ تس
مُنجہ ہنز عقل!"

ترین دوہ ہن کھیوٕ نہٕ مِسٹر عبدالکریمن کیہنی۔ ترین دوہن اوس سوٗکھس
منٛز بہت دارہ بر ترِوٕ پیت سوچان تہٕ وُوش تراوان۔ تریمہ دوہ منٛس اخبار
پران پران ژٕرج تس لوکس مُشر سند پاٹھہٕ کرتھ نیرتھ۔ "موچی!"
موچ کھژٕ دَوان تہٕ دوران۔ تس آس لوکہٕ بوٚلان زِ امہ کیتھ پاٹھہ کورمہٕ
گوٗل ہجرت آو۔ گنڈس منٛز اُزرت وچھ تم مِسٹر عبدالکریم پہوپے معصوم مُشرہیوٚ
غوش۔

"موچی ژٕ کیتھے کُن اُسی بتاہ زِ لوکہٕ دِن نہٕ امریکہس بم تراونہٕ!"
مِسٹر عبدالکریمن دوٗن اخبارہ چہ لانہٕ اچھوی سیت تیز تیز پران پران۔
"کیتھہ پاٹھہ پوترہ، پرمُت نے چھُم تہٕ وچھمُت چھُم نا، بوزمُت چھُم نا
پہ ٹوپ چھمہٕ تا پہ سیتی پھژرووُمت!"
مسٹر عبدالکریم اوس اخبارس پیٹھ دُنیاہکین سائنس دانن، دانش وران
ادیبن، مزدورن تہٕ عام لوکن ہند بیان پران زِ ہائیڈروجن بم گژھ بند سپدُن۔
تس اوس اوان بوزنہٕ زِ اخبارک لفظ چھ حرکت کران، بڑان، پوٚٹھان تہٕ
تھدان ___ تس آیہ یم لفظ لوکہٕ ہی بوزنہٕ ___ سفید ٹوپ کرتھ مُلہ تہٕ بچہ
___ گندہ باشہٕ کرون لوکٕ مُشر ___ یکہ وٹہٕ، اکی آلوہ ساری ونان ___
"ہائیڈروجن بم گژھ بند سپدُن!"
تس گو آچھن پھوے دُوگوش ہیو۔ کلس آس چکر۔ تم تر دِو اخبار چھتر
تہٕ وُوتھ۔ نیبرن اوس اکھتا بہ سیٹھاہ تھوٗد کھوٗتمُت۔ ورخ اوس پورٕ آمُت۔

تہ مُحلکیوٗ مشُرِیَو اوس سرِکِہ پنیٹِھ چِر گیوٗ شاہ ٹھمُٹ۔۔

مِشٹر عبد الکریم ایم۔ اے۔ ایل۔ ایل۔ بی ﴿یمبِن یُوز زِہ رسول ششرِنہ وانہ پنیٹھ چھوٗ فیصلہ آمُت کرنہ زِ ہ یُس مُلک دُنیاہُک ا'ن درہم برہم کرِہ سُہ ہ ہَیرِہ اُخرس پیٹھ، تہ کیازِہ دُنیاہُک سارِی لُوک آسن تس خلاف۔

مِشٹر عبد الکریم ایم۔ اے۔ ایل۔ ایل۔ بی ﴿یمبِن آسِہ آچھِہ مُشرِراوِنہ ہِشہٕ زِ نتہ واریاہ کالِ دُنیاہُک گاش وُچھُن!